National Library
Bibliothèque Nationale
FIRST CLASS MAIL 5 1983
NEWSPAPER DIVISION
DIVISION DES JOURNAUX

NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A ON4

AVON TRAVEL
684 BLOOR ST. W.
TEL.: 531-9983
Increíbles precios para y desde
CHILE

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

Sur travel
Grupos acompañados
Montevideo
Buenos Aires a Toronto.
Tarifa inigualable.
Consulte a: Susana Cristina o Grace.
923-8918
486 COLLEGE ST.

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Soleado, con vientos del noreste.
Temp. Máx.: 13° C.
El martes: Soleado.
Temp. Máx.: 19° C.

AÑO XIII N.° 48 LUNES 25 DE ABRIL • MONDAY, APRIL 25, 1983 ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 16 PAGINAS

Trascendental Operación al Cerebro en Uruguay

MONTEVIDEO. — La medicina uruguaya practicó una operación considerada sin precedentes en Sudamérica, a una niña de nueve años, en una compleja intervención quirúrgica que duró 17 horas.

La pequeña, de quien no se suministró su nombre, tenía un tumor en la zona frontal que oprimía el cerebro y originaba trastornos que le hubieran provocado un desenlace fatal en poco tiempo.

Un equipo de cirujanos del Hospital de Clínicas, dependiente de la Universidad de la República, integrado por un total de 22 especialistas, empleó complejas técnicas de microcirugía para separar el tumor del delicado tejido neural donde estaba implantado.

San Cristóbal Sigue de Líder en su Grupo de Copa Libertadores

SAN CRISTOBAL, Venezuela. — El campeón de fútbol de Venezuela, Atlético San Cristobal, perdió un valioso punto al empatar hoy 0-0 ... al subcampeón ...zolano, Deportivo ...ira, en partido ...tado frente a 15.000 ...tadores en el estadio ... lo Nuevo, por las ...inatorias de la Copa ...rtadores de América. ...se al empate, San Cristóbal sigue de líder en la tabla de posiciones del grupo 4. Su oponente de hoy, Deportivo Táchira, jugó mejor y tuvo por lo menos 4 oportunidades que no llegaron a concretarse.

En los 35 minutos una buena combinación entre Castrillo y Acevedo, disparó un tiro que pasó a escasos centímetros del arco defendido por Fasciana.

En líneas generales, el

Pasa a la página 14

Con un Gran Triunfo Debutó el Blizzard Frente al Cosmos

Ante más de 25 mil personas el Blizzar debutó con un merecido triunfo de 2 tantos a 1 frente al New York Cosmos, campeones del torneo de 1982.

La asistencia constituyó un record para la jornada de apertura del Blizzard empeñados a superar la actuación del año pasado.

Blizzard jugando en contra del viento intentó desde un comienzo de la segunda etapa aproximarse al arco defendido por el meta Birremeyer. Neeskens el internacional zaguero holandés se fue constituyendo en la figura del Cosmos. Los intentos del

Pasa a la página 15

Recuerdan amigos lectores que en nuestra edición del viernes el fotógrafo Manuel Galabay nos brindó unas bonitas fotos de bellezas captadas en el show de cámaras 1983, realizado el pasado fin de semana en el C.N.E., bueno nuestro fotógrafo Claudio Titichoca visitó la exposición y nos trae esta belleza captada por su lente.

En la gráfica el golero del Blizzard Moller de buen cometido es acosado por Neeskens y Movers del Cosmos en el partido del domingo donde triunfó el Blizzard 2-1. (Foto Claudio Titichoca).

América de Cali Clasificado al Vencer a Universitario

CALI, Colombia. — América, campeón del fútbol colombiano, al vencer a Universitario del Perú por 2-0, se constituyó en el primer clasificado en las eliminatorias del grupo 3 por el Torneo Copa Libertadores de América, al concluir hoy la penúltima jornada del certamen.

Las anotaciones fueron convertidas por los colombianos de Avila a los 39 minutos y Caicedo a los 44, de los primeros 45 minutos del partido.

Las acciones entre ambos rivales se iniciaron con gran entusiasmo, notándose más dominio en la conducción del balón por parte del equipo local, en tanto que Universitario, se destacó por su rotación en el campo de juego.

Sobre los 20 minutos, el campeón peruano coordinó mejor su acción y emparejó el juego, en un ir y venir sin mayor consecuencia para los respectivos marcos.

Universitario, a medida que transcurrían los minutos, descontroló a sus rivales que no encontraban abrir la marca impuesta por los defensores peruanos.

A los 30 minutos, los ágiles delanteros de América con mayor dominio en las acciones, no lograron burlar la marca de sus rivales, en tanto que Universitario realizó esporádicos avances con sus jugadores Rey y Ore, pero sin mayor peligro para el marco defendido por el arquero colombiano Falcioni.

El equipo visitante, pese a tener en momentos a cuatro volantes, no logró superar la marca impuesta por el América, creyéndose que se contentarían con la paridad en el marcador.

A los 39 minutos, un avance local por parte de de Avila, al recibir un pase de un compañero, remató fuerte de cabeza para vencer al arquero peruano Acazuso, que pese a su esfuerzo no pudo contener el balón.

Faltando minutos para el fin de la primera etapa, otro avance de Ortiz burló sus marcadores para realizar un buen pase a su compatriota Caicedo, que de remate venció por segunda vez a Acazuso.

El triunfo de América le permite clasificar a la serie semifinal del torneo, se consolida en el primer lugar del grupo con ocho puntos.

Al encuentro, realizado en el estadio Pascual Guerrero de Cali, asistieron 39.000 espectadores, que salieron satisfechos por el triunfo de América.

Pasa a la pág.12

Barcelona Gana a Nacional 2-0 en Copa Libertadores

GUAYAQUIL, Ecuador, Abril 24 (UPI) — Barcelona, subcampeón del Ecuador venció hoy al campeón Nacional por 2-0 en partido correspondiente al grupo 4 de la Copa Libertadores de América.

El primer tiempo del partido finalizó 1-0 con gol de cabeza de impecable factura de Armendariz a los 33 minutos.

En el segundo tiempo Barcelona marcó nuevamente a los 23 minutos con remate de cabeza de Paulo César.

El encuentro se efectuó ante 15.000 personas en el estadio Modelo de esta ciudad.

Luego de estos resultados, la ubicación de los equipos es:

1. San Cristóbal 7 puntos
2. Nacional 3
3. Barcelona 3
4. Deportivo Táchira 3.

Pedroza Defiende Exitosamente su Corona

SAN REMO, Italia. — El púgil pañameno Eusebio Pedroza retuvo su corona en la categoría pluma de la Asociación Mundial de Boxeo al ganar hoy por decisión un pleito a 15 asaltos al retador norteamericano Rocky Lockridge.

Pasa a la página 12

GULLIVER'S DESIGNS
Fabricantes de muebles
Nos especializamos en sofás y sillas para niños. Reparaciones.
Su tapicería latina. Hablamos español.
65 Martin Ross Ave. Unit 6, Downsview
Tel. Bus. 665-9144 - Home 745-6325

DOCTOR COLLISION AUTO BODY LTD.
Especialista en accidentes
Tratamos con su seguro
Coche de cortesía.
Anexo ventas de lo mejor en carros usados certificados.
1292 DUPONT ST. 533-8534-5

SUBVENCIONES PARA LOS RICOS

¿Por qué no se estimuló la economía colocando más dinero en manos de los consumidores promedio? Respuesta: porquemuchos de ellos se lo hubieran gastado en comprar bienes importados o hubiesen viajado al exterior.

Así "explicó" el Primer Ministro Pierre Trudeau la preferencia de su gobierno por otorgar generosos beneficios impositivos al sector más rico de la sociedad en lugar de a los trabajadores y las familias de ingresos moderados. Presumiblemente, la clase acomodada no compra costosos productos extranjeros, ni se toma largas vacaciones fuera del país...

La realidad, por supuesto, es bastante distinta a la explicación moralizante del Sr. Trudeau.

Si los centenares de millones de dólares otorgados en el Presupuesto Nacional a los que más tienen hubieran sido canalizados hacia aquellos canadienses que sobreviven con los pagos del Seguro de Desempleo o Bienestar Social (Welfare) ellos los habrían utilizado para solucionar problemas esenciales, tales como asegurar que sus niños son alimentados apropiadamente y cuentan con la ropa que necesitan, mientras que otros utilizarían la asistencia del Estado para evitar que los bancos los echen de sus hogares por la falta de pago de hipotecas debido al desempleo.

Necesidades básicas como éstas habrían garantizado que el dinero del fisco quedaría en el país y circularía entre los distintos niveles de la economía nacional.

Al beneficiar a la clase acomodada el Presupuesto le otorga, en cambio, un exceso mayor aún de capital a quienes no lo necesitan, con el resultado de que podrá ser utilizado para la especulación, el ahorro o el consumo, ostentoso o no, de bienes superfluos.

Esta transferencia de fondos contribuidos por la comunidad al sector privilegiado fue camouflada en el texto presupuestario y la subsecuente propaganda gubernamental bajo el rubro de incentivos impositivos para los accionistas.

Según un estudio previo del gobierno federal, "los contribuyentes impositivos que cuentan con ingresos superiores a los $ 50.000 anuales obtienen una mayor proporción de sus ingresos de (dividendos de sus) inversiones que de tareas remuneradas", lo que les permite aprovechar ampliamente las ventajas impositivas asignadas para una supuesta estimulación de las inversiones. Y, dice el análisis del Ministerio de Finanzas, muchos canadienses que cuentan con los ingresos más altos del país en la práctica pagan menos impuestos que aquellos de bajos o medianos ingresos, por lo que la mayoría de la población subvenciona directamente la buena vida de esta minoría.

Los nuevos "estímulos" incluidos en el Presupuesto así como la generosa ampliación de otros ya vigentes resultan en la eventual transferencia anual de casi $ 1 billón del fisco a los accionistas de ingresos elevados, mientras que para los canadienses comunes que cuentan con un puñado de acciones la generosidad Liberal representa apenas unos pocos dólares.

El método es una copia de la política económica de Ronald Reagan de austeridad fiscal para la mayoría y generosidad para la minoría rica, presentando tal piratería egoista de los fondos del Estado como la gran esperanza para la humanidad.

A pesar de defender su Presupuesto porque supuestamente habrá de mejorar la situación económica del país, el régimen Liberal reconoce al mismo tiempo que persistirá el problema de alto desempleo durante por lo menos varios años más y el Ministro de Finanzas Marc Lalonde ha sugerido que no prevé un retorno a tasas de desempleo del 7 u 8%, que él parece considerar como de "pleno" empleo.

El equipo del Sr. Trudeau se ha guardado, sin embargo, una carta electoral en la manga, habiendo indicado que habría otro Presupuesto probablemente hacia el otoño o invierno, previo al comicio federal previsto para el año próximo.

Más que presentar una nueva faceta de la decadencia Liberal, ese presupuesto servirá para evaluar cuantos incautos aun quedan entre la población, luego de que su ingenuidad electoral le costó al país la peor Recesión de los últimos cincuenta años.

el popular

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfono: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor: Miguel Rakiewicz

Administración: Carbe Orellana, Carmen García

Gerente Publicidad: Rubén Herce

Tipografía: Alejandro Zúñiga

Columnistas: Hugo Vera Méndez, Alex Zisman, Mario Gonzalez (Coné), Ricardo Picón, Carmela Ciervo, Graciela Pizzo

Fotografía: Hugo Vera Méndez, Claudio Titichoca, Manuel Galabay

Distribución: Carlos Urueña, Victor Castillo, Jetty Brown

Fuentes informativas: United Press International (UPI), Canadian Press, Canadian Scene, Salpress

Servicio de radiofotos: United Press International, United Press Canada, Nuestros propios servicios

Miembros de: Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.), Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
Derechos Reservados 1983.
All Rights Reserved Copyright

CARD Canadian Advertising Rates & Data

CEPF Canada Ethnic Press Federation

Kuwait Tiene un Museo de Arte Islámico, Creado y Controlado por Mujeres

KUWAIT. — Casi de la noche a la mañana, uno de los países árabes más pequeños ha adquirido uno de los museos más espectaculares de arte islámico del Medio Oriente, y gracias especialmente a las mujeres.

"Tratando de ser tan objetiva como sea posible, creo que debe ser una de las mejores colecciones de arte islámico del mundo", afirma Marilyn Jenkins, jefa del proyecto que organizó el museo comenzando desde la nada.

La mayoría de los museos importantes toman generaciones para establecerse. Este tomó solamente nueve meses.

"Esto no era un museo hace un año", dijo Jenkins en la reciente inauguración del museo. "Esto era simplemente un edificio".

Ahora es un elegante, espacioso lugar donde se atesora todo tipo de objeto artístico hecho durante 10 siglos en la mayoría de las naciones musulmanas del mundo.

Sus mil obras de arte son solamente parte de la colección de un hombre de negocios de la real familia de Kuwait, el jeque Nasser Sabah al-Ahmad al-Sabah, y su esposa, Sheika Hussa.

La joven pareja —tienen poco más de 30 años de edad— compraron la primera obra de arte en 1975 después de reunirse con la doctora Jenkins en el Museo Metropolitano de Arte de Nueva York, donde ella es curadora asociada del arte islámico.

En un plazo de ocho años, la pareja acumuló unos 20.000 objetos, incluyendo unas 13.000 monedas.

"Sheika Hussa fue en realidad la persona que animó todo este proyecto", dijo Jenkins en una entrevista. "Ella jugó un papel extremadamente importante", agregó.

Hussa, una diminuta madre de cuatro niños, también pertenece a la familia real de Kuwait, pues es hija de un ex monarca.

Nasser y Hussa compraron dagas enjoyadas, fragmentos de edificios antiguos, ejemplares antiquísimos del Corán, cerámica, piezas de madera y también armaduras.

Una pieza pequeña de su museo guarda una fortuna en esmeraldas. Una de ellas tiene el tamaño del puño de un niño. Un collar del siglo XVII de esmeraldas gemelas pesa 530 carates. Otra esmeralda está tallada en la forma de una copa de casi cuatro centímetros de alto.

Sin embargo, parece que al jeque Nasser no le importa los millones que ha gastado.

"Es una colección muy costosa, pero su valor moral y cultural es más importante que su valor material", dijo.

A medida que la colección aumentaba, Nasser "pidió en calidad de préstamo" a Jenkins del Museo Metropolitano para que clasificara, midiera y numerara cada objeto.

Nasser y Hussa compraron los tesoros para sí, pero cuando se dieron cuenta de que lo que habían acumulado era demasiado, le pidieron a la doctora Jenkins que lo convirtiera en un museo.

"Imagínese lo que será que alguien le diga "aquí tiene mi colección, trabájela como quiera. Podía contratar a quien quisiera. Hacer lo que deseara con esos objetos", dijo Jenkins.

Así reclutó nueve mujeres para crear el museo, una rara combinación feminista en un mundo árabe.

Entre las tres restauradoras principales están las británicas Anna Plowden para pisos, metal y artes decorativas y Elena Phipps para géneros y la francesa Monique Vajifdar para papel antiguo.

El lugar para el museo ya existía; era uno de los cuatro edificios vacíos del Museo Nacional de Kuwait. Ahora está cubierto con alfombras orientales, incluyendo una del siglo XVIII.

Los directores del museo arreglaron una distribución de acuerdo con cada una de las dinastías musulmanas, como Fatimitas y Ayubitas, entre otras.

"No hay muros interiores, es un edificio abierto, de manera que uno puede ir de período a período y hacer comparaciones, cosa que no se puede hacer en ningún otro museo que yo conozca", dijo Jenkins.

Sheika Hussa es la directora permanente del museo, otra característica inusual en el mundo árabe. Ella tiene a cargo el programa educacional y la biblioteca de 40.000 volúmenes, que ella y su marido juntaro[illegible]

Una mujer de origen libanés, Mona El Mamoun, es asistente de curador.

"Es una colección magnífica", dijo Jenkins. "Ningún estudiante o investigador de arte islámico puede ignorarla".

Sobrino de Porfirio Rubirosa Sigue los Pasos de su Famoso Tío

NUEVA YORK. — Un acaudalado hombre de negocios dominicano de 42 años de edad vive en Estados Unidos llevando una vida parecida a la de su tío Porfirio Rubirosa, al que admira enormemente.

"Murió como debía morir", dice emocionado Miguel Garrido Alvarez, cuando recuerda la mañana de 1965 en que el coche sport Ferrari que conducía Rubirosa se estrelló causándole la muerte.

"A él se le conoce como un playbor, pero a mi me gustaría que los dominicanos reconocieran algún día lo que hizo por la patria. Fue un hombre fuera de serie. Gracias a su amistad con John F. Kennedy logró que Estados Unidos levantara el bloqueo comercial contra la isla en 1961".

Al igual que su famoso tío, que fue embajador en Bélgica, Garrido Alvarez, que prefiere usar su apellido materno "porque a mi padre casi no lo conocí porque se divorció de mi madre cuando yo tenía apenas tres años", prefiere estar rodeado de gente famosa y, principalmente, de mujeres hermosas.

Un día se le ve almorzando con la millonaria diseñadora Gloria Vanderbilt, con la que es socio en un negocio de importación de ropa fina, y otro está en Mónaco o Miami presenciando el Gran Premio de Fórmula 1, deporte que junto con el polo constituyen sus pasatiempos favoritos.

Los artistas son otras de sus debilidades sociales. "A mí me gusta estar rodeado de gente famosa e interesante", declaró en la reciente recepción que ofreció en la discoteca Regine en honor de la española Rocío Jurado y del mexicano Emmanuel. Un par de días después fue el anfitrión de una cena para el venezolano José Luis Rodríguez, al que trajo desde Miami sólo para el agasajo.

Vive más de noche que de día, pero siempre separa unos momentos en la mañana para enterarse cómo van sus negocios. Es propietario de la aerolínea de carga Trans Caribe y socio en una firma inmobiliaria, entre otras inversiones que posee en Estados Unidos, España y la República Dominicana.

"Pronto espero poder comenzar la construcción de un hotel con casino en Puerto Plata (República Dominicana)", dijo en entrevista exclusiva con United Press International. "Heredé allí un terreno de unos 160.000 metros cuadrados, sobre los que espero levantar un edificio con 150 habitaciones y le daré trabajo a unas 500 personas. En unos días más viajaré en mi avión privado a ver ese asunto en el terreno".

Pero lo que más lo caracteriza es su activa vida social. Entre sus amigos latinoamericanos dentro de la alta sociedad neoyorquina menciona a su compatriota Oscar de la Renta, creador de una línea de vestidos, y al chileno Raimundo de Larrain, protegido del desaparecido Marqués de Cuevas y casado con una Rockefeller.

Además, su tercer matrimonio, con la española María Flores-Estrada Ponce de León, lo convirtió en concuñado de Fulgencio Batista, hijo del ex dictador cubano del mismo nombre, y de Ramsés Trujillo, hijo de Rafael Leónidas Trujillo, que fuera gobernante de la República Dominicana de 1930 a 1938 y de 1942 a 1952.

"La gente piensa que porque a uno le gusta la buena vida se olvida de la patria. Nada más alejado de la realidad", expresa. "Yo sigo muy de cerca la economía y la política dominicana y me siento orgulloso de poder decir que es una de las democracias ejemplares de la América latina".

"En mi país no hay hambre, porque el dominicano puede vivir de lo que le produce su propia tierra", agrega emocionado. "La solución que yo le veo al problema económico que afecta a mi país, por culpa de la recesión mundial, es que se restrinjan las importaciones, que se ponga fin al mercado paralelo de divisas y dominicanizar más a aquellos que tenemos intereses económicos en el país".

El Popular, Lunes 25 de Abril de 1983

Minist

El Ministro de Multiculturalismo Jim Fleming se reunió el viernes 22 con la prensa étnica a fin de analizar el presupuesto federal dado a conocer a la nación por el Ministro de Finanzas, Marc Lalonde el pasado martes 19. La reunión se efectuó en los salones del Hotel Westin y a ella concurrieron diversos representantes de la prensa étnica. "El Popular" como el diario de mayor información de habla hispana estuvo presente para escuchar la exposición del Ministro Fleming, quien en

Contacto con S

OTTAWA (CP).— Luego de varias semanas de delicadas negociaciones, los científicos canadienses acampados en un témpano de hielo cerca del Polo Norte podrán visitar a sus vecinos soviéticos de la Estación NP-25 de la URSS.

La autorización fue transmitida a través de la Embajada soviética en esta capital, informó un vocero del Ministerio de Energía.

El mismo patrocina la expedición canadiense de dos meses de duración conocida como CESAR (Expedición

Comienza D

OTTAWA (CP).— El gobierno Liberal comienza hoy una amplia campaña publicitaria que en el curso de las próximas semanas despachará a ministros del gabinete a todas las regiones del país para anunciar la construcción de decenas de nuevas instalaciones para la investigación, escuelas y edificios federales y la compra de barcos y aviones.

Se trata de un programa de neto fin político coordinado por la oficina del Primer Ministro y el Ministerio de Desarrollo Económico y Regional encabezado por Donald Johnston.

El plan de obras públicas

GESTA J.
D.E.H. (Madrid) B.
POSTHUMUS
ABOGADO
Especializado en casos ci
700 BAY ST.
TELEFONO
HABLAMOS
Para mayor comodidad hemo
2065 Finch Ave. W. Su

Ahora prontos pa
en Sca
Uniglobe Birc
BUENOS AIRES $ 1.27
GUAYAQUIL $ 53
QUITO $ 52
BOGOTA $ 36
MADRID $ 99
Para informac
Agencia espec
hacemos trám
2950 Birchwo
Tel. 4

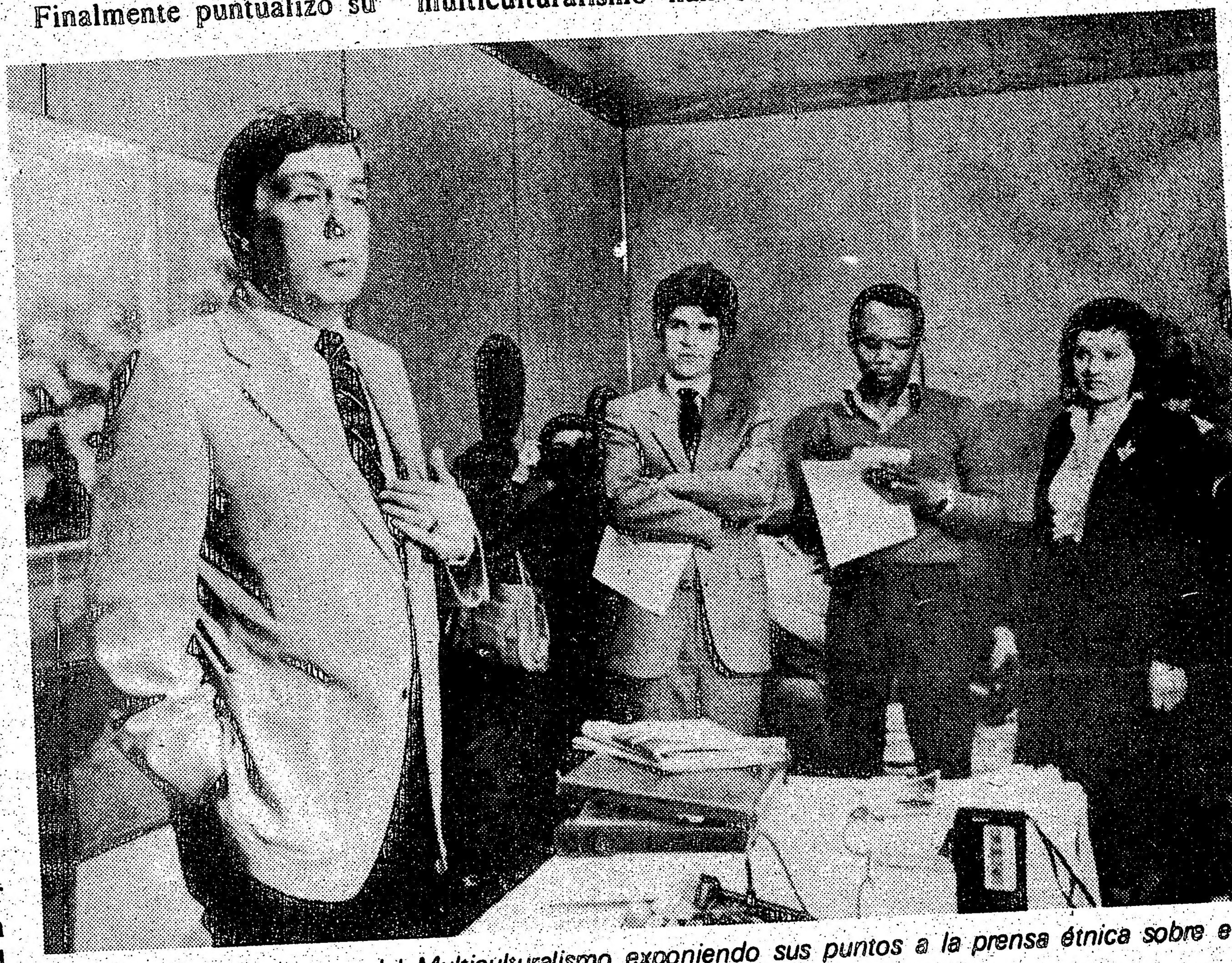
DAMAGED ISSUE(s)

Ministro Fleming se Reunió con la Prensa Etnica

El Ministro de Multiculturalismo Jim Fleming se reunió el viernes 22 con la prensa étnica a fin de analizar el presupuesto federal dado a conocer a la nación por el Ministro de Finanzas, Marc Lalonde el pasado martes 19. La reunión se efectuó en los salones del Hotel Westin y a ella concurrieron diversos representantes de la prensa étnica. "El Popular" como el diario de mayor información de habla hispana estuvo presente para escuchar la exposición del Ministro Fleming, quien en parte de su intervención expresó que el presupuesto 1983 enfatizó en la ayuda a los más necesitados e incentivó a la recuperación de la industria canadiense dentro de una esquema físicamente posible. Más adelante puntualizó "que el presupuesto del Ministro de Finanzas Marc Lalonde provee asistencia a los padres de bajos ingresos, ayuda a los comerciantes minoritarios, y proporciona programas de nuevas fuentes de trabajo centralizado en aquellos que más necesitan ayuda".

El objetivo de reunirse con la prensa étnica, dijo, es porque representan una importante parte de las comunicaciones en Canadá instándolos a usar sus influencias para encontrar la cooperación de los trabajadores, comerciantes y gobierno con el fin de mover a Canadá en una pronta recuperación económica. Los comerciantes minoritarios forman la columna de la economía y ellos en su gran mayoría están constituidos por grupos étnicos que han llegado a Canadá desde distintas partes del mundo y han luchado por hacer de esta nación aún más grande.

Finalmente puntualizó su satisfacción de haber visto los fondos destinados al programa de multiculturalismo han sido incrementados al doble, lo que permitirá un mejor desarrollo de los programas étnicos.



En la gráfica el Ministro del Multiculturalismo exponiendo sus puntos a la prensa étnica sobre el presupuesto federal para el año 83 (Foto Claudio Titichoce).

Contacto con Soviéticos en el Artico

OTTAWA (CP).— Luego de varias semanas de delicadas negociaciones, los científicos canadienses acampados en un témpano de hielo cerca del Polo Norte podrán visitar a sus vecinos soviéticos de la Estación NP-25 de la URSS.

La autorización fue transmitida a través de la Embajada soviética en esta capital, informó un vocero del Ministerio de Energía.

El mismo patrocina la expedición canadiense de dos meses de duración conocida como CESAR (Expedición Canadiense para el Estudio de la Cordillera Alpha).

Aún no se ha fijado la fecha para el encuentro, el que requerirá que los canadienses vuelen 300 kilómetros sobre el Oceano Artico congelado desde su campamento hasta la Estación Investigadora Soviética, de 3 años de antigüedad.

Ambas expediciones flotan en aguas internacionales sobre la Cordillera submarina Alpha, de 1.300 kilómetros de largo, que se extiende de de la Isla Ellesmere hasta el Mar Siberiano Oriental.

La aprobación del Kremlin es para una visita de cortesía, no para un intercambio científico formal.

Los científicos canadienses han expresado por mucho tiempo la frustración que les causa la actitud soviética de mantener en secreto la mayoría de sus hallazgos científicos los datos de sus investigaciones.

"Ellos (los soviéticos) sólo tienen que esperar. Nosotros publicamos todo", dijo Hans Weber, jefe científico de la expedición CESAR.

Comienza Diluvio Publicitario de Ottawa

OTTAWA (CP).— El gobierno Liberal comienza hoy una amplia campaña publicitaria que en el curso de las próximas semanas despachará a ministros del gabinete a todas las regiones del país para anunciar la construcción de decenas de nuevas instalaciones para la investigación, escuelas y edificios federales y la compra de barcos y aviones.

Se trata de un programa de neto fin político coordinado por la oficina del Primer Ministro y el Ministerio de Desarrollo Económico y Regional encabezado por Donald Johnston.

El plan de obras públicas por $ 2.4 billones anunciado en el Presupuesto Nacional de la semana anterior será revelado de manera de atraer la máxima atención pública para el gobierno federal.

Los primeros de los 100 proyectos y los detalles de la estrategia "de vía rápida" para iniciarlos a la brevedad serán anunciados hoy en esta capital por el Sr. Johnson.

Aumenta Castigo de Explotador de Ilegales

EDMONTON, Alberta (CP).— El ex contratista de la construcción Baldev Singh Dhillon, quien obtuvo ganancias explotando a los débiles y susceptibles, dijo el juez A.H. Wachowich, ha sido multado en $ 3.000 y se le agregaron 30 días más de cárcel a su condena.

La Corte de la Reina agregó ese período a la sentencia de 3 años de prisión luego de que Dhillon, ya hallado culpable de extorsión, se declaró culpable de siete cargos de violar la Ley de Inmigración al emplear a inmigrantes ilegales.

"Es obvio que vuestras violaciones de la Ley de Inmigración fueron parte de un plan para aprovecharse de aquellos que apenas si podían defenderse", dijo el juez.

Trudeau Favorece la Participación en la OEA

OTTAWA.— El Primer Ministro Pierre trudeau acusó a los Estados UNidos de interverir en los asuntos internos de algunos países centroamericanos.

El Primer Ministro formuló la acusación en la conferencia de prensa ofrecida el viernes, en la que destacó que hay importantes diferencias entre este país y su vecino sureño acerca de la situación en Centroamérica.

El Sr. Trudeau dijo que "nosotros no pensamos que uno debiera aislar a los países que se orientan hacia la izquierda si ellos escogen tal ideología y no tratan de exportala mediante la subvención o por la fuerza de las armas".

En lo que hace a una integración del Canadá como miembro pleno de la Organización de Estados Americanos, OEA, señaló que el gabinete federal aún no ha tomado una decisión al respecto, y que, de hecho, el tema no se ha discutido con todos sus ministros.

El Sr. Trudeau reconoció que él personalmente está orientándose hacia tal participación plena en la OEA, pero no brindó ninguna indicación de que el tema sea de importancia prioritaria ni de que él tenga una fuerte convicción acerca del mismo.

Indicó que entre los propios países miembros de la organización hay opiniones divergentes acerca del efecto posible de la participación plena del Canadá.

El país tiene allí el status de observador, e históricamente se ha rehusado a convertirse en miembro para evitar ser considerado un mero sostén de la política seguida por los Estados Unidos.

Robo de Señales de TV Paga

WINNIPEG, Manitoba.— Un hombre de 46 años es la primera persona del Canadá acusada de robar señales de la TV Paga (Pay TV).

La policía no reveló el nombre del acusado, un comerciante de esta ciudad que no se halla en la misma y por tanto aún no le ha sido presentada por citación judicial.

El Superintendente de la Policía de Winnipeg Herb Stevens dijo que el hombre ha sido acusado de "robo de telecomunicaciones" luego de que la policía actuó en base a una queja de una compañía local de Cable TV, descubriendo un receptor capaz de interceptar las transmisiones de TV Paga.

El acusado deberá comparecer ante la Corte el 27 de abril.

Seminario Liberal

TORONTO.— EL mes próximo se celebrará en el hotel Park Plaza de esta ciudad un seminario de la Internacional Liberal, con la participación de representantes de partidos de esa orientación de todo el mundo.

El tema del evento será "La lucha por la Democracia Liberal en centroamérica".

Prolongan Estudio de Amnistía

TORONTO.— Gerald Robinson, un ex Director Nacional del Partido Liberal que está preparando un informe para el gobierno acerca de una amnistía para los inmigrantes ilegales, dice que está complacido por el volumen de comentarios del público sobre el tema.

Como resultado se ha agregado un mes más al período que se le otorgó para recibir la opiniones del público acerca de la amnistía.

Las opiniones deben remitirse a: W. G. Robinson Special Advisor to the Minister of Employment and Immigration. P.O Box 2090, Station "B" Hull, Quebec, J8X 3Z2.

LOTTARIO

Primer premio: 3, 5, 13, 26, 28 y 31. Número extra: 12. Sorteo "Early Bird": 17, 20, 27 y 33.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434

Ahora prontos para servirlo a usted en Scarborough
Uniglobe Birchwood Travel

BUENOS AIRES	$ 1.274	desde TORONTO
GUAYAQUIL	$ 532	desde MIAMI
QUITO	$ 526	desde MIAMI
BOGOTA	$ 361	desde MIAMI
MADRID	$ 991	desde TORONTO

Para información llamar a Imelda.
Agencia especial para Sudamérica, hacemos trámites de pasaporte.
2950 Birchwood Road, Scarborough
Tel. 492-0792

Pathways College
Damos la bienvenida a todos los estudiantes internacionales que desean completar los grados 12 y 13 para el Ingreso a la Universidad. Inscríbanse en el mejor curso de inglés como Segundo Idioma de la ciudad. Cursos diarios especiales de inglés, idiomas, matemáticas, ciencias y comercio.
¡Usted y todos sus amigos son bienvenidos!
Llame al 967-4668 Sr. FRED MANSON B.A./ M.A./O.T.C.
Director
591 PARLIAMENT STREET, cerca de Wellesley

TEL.: 534-0088
Hispana DRIVING SCHOOL
Primera escuela de manejo latina en Toronto, al servicio de la comunidad
733 BLOOR STREET W.
(enfrente al Subway de Christie)

"Elecciones en 1985", Promete Ministro del Interior de Nicaragua

TORONTO.— El periódico Globe and Mail publicó el sábado una entrevista exclusiva de su corresponsal en Latinoamérica Oakland Ross con el Ministro del Interior de Nicaragua Tomás Borge.

El único miembro fundador del Frente Sandinista de Liberación Nacional, FSLN, aún con vida le dijo a Ross, que "estamos dispuestos a conversar con los Estados Unidos sin una agenda previa. Cualquiera sean las preocupaciones de los Estados Unidos, estamos dispuestos a discutirlas".

Durante la entrevista, efectuada en el hogar de Borge, el líder sandinista dijo que su gobierno tiene un compromiso "estratégico" con la economía mixta y rechazó cualquier negociación de paz con las fuerzas contrarrevolucionarias que están efectuando ataques desde Honduras.

Burge señaló que a pesar de que el régimen sandinista es acusado de marxismo, el 65% del producto nacional bruto del país aún proviene de fuentes privadas. Una proporción que, según él, sería mayor que la de Venezuela, y "quizás incluso que la de Canadá".

En lo que hace a la realización de elecciones, el Ministro dijo que en 1985 se llevará a cabo un comicio nacional.

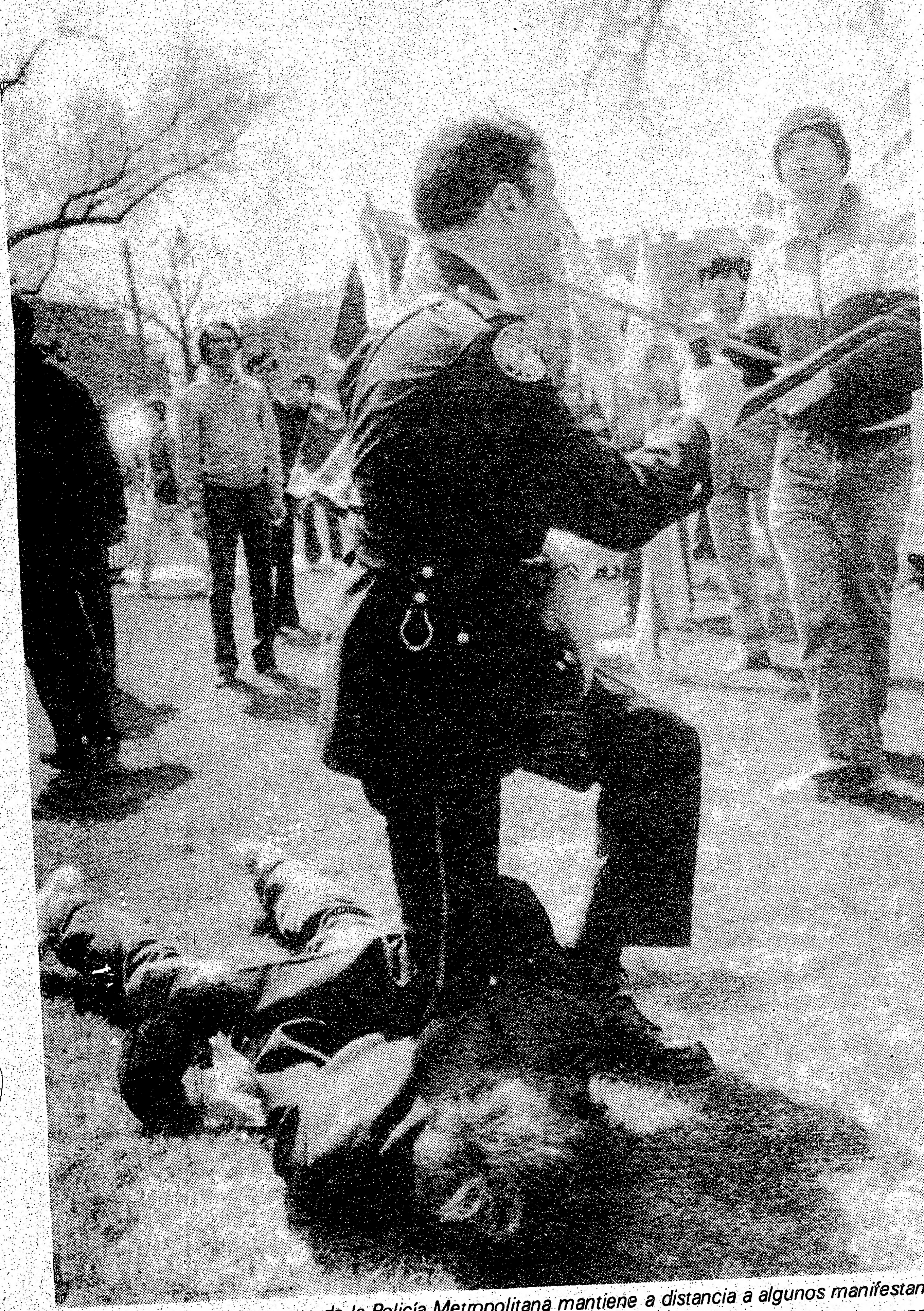
Será "profundamente democrático y expresará la voluntad y sentimientos del pueblo nicaragüense", señaló.

Un comité del Consejo de Estado está estudiando el tema y habrá de visitar a varios países antes de crear un modelo electoral adecuado para Nicaragua.

El Ministro, a quien el gobierno estadounidense le negó el permiso para brindar una serie de conferencias en universidades de aquel país, envió a través de Ross un "saludo al pueblo hermano del Canadá" por haberlo invitado inmediatamente después de tal prohibición a pronunciar conferencias en dos colegios universitarios de Quebec y la Universidad de York de Toronto.

La iniciativa canadiense fue recibida con calidez en los círculos pro-sandinistas de Managua, dice Ross, y el periódico semioficial "El Nuevo Diario" colocó la noticia en su primera plana con un titular refiriéndose al Canadá como "territorio libre" de América.

El Sr. Borge partió hacia Canadá durante el fin de semana para iniciar su gira de conferencias.



TORONTO.— Un agente de la Policía Metropolitana mantiene a distancia a algunos manifestantes mientras inmobiliza a otro de ellos luego de arrestarlo durante enfrentamientos entre grupos pro y contra las pruebas de misiles en Canadá en ocasión de la "Marcha por la Paz" efectuada el sábado.

TORONTO.— Un enfrentamiento entre manifestantes en pro y contra de las pruebas de los misiles Crucero en Canadá. El acto en oposición a dichas pruebas contó con la presencia de más de 12.000 personas.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Un ser querido tendrá un día afortunado y podría beneficiarlo.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Jornada agradable que lo favorece en muchos aspectos.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Su gran carisma le sirve para avances en la carrera y las relaciones personales.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Obtenga la cooperación necesaria para las mejores hogareñas que planea.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Llegan buenas noticias, quizás por carta. Día para flirtear.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Buen período para las compras, ventas, revisar su presupuesto o pedir un aumento.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Sus planes le ganan admiradores. La gente estará dispuesta a colaborar con usted.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Beneficios monetarios en base a una importante información. Sea discreto.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Las actividades sociales dominan la jornada y le proporcionan oportunidades.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Tendrá buena suerte y será muy productivo. Esté alerta para poder usar una información confidencial.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Una conversación con una amistad o relación brindará excelentes resultados. Posibilidad de una boda.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Podrá demostrar su talento como anfitrión en el hogar.

Premio de Periodistas Etnicos

TORONTO.— El columnista y reportero del Toronto Star Joe Serge fue premiado por el Club de Periodistas y Escritores Etnicos del Canadá, una organización que agrupa a 200 miembros de la prensa de los inmigrantes.

El premio honra a Serge por su "cobertura balanceada de la vida étnica en la sociedad canadiense, contribuyendo al bienestar y desarrollo de las comunidades multiculturales dentro de la identidad canadiense".

El premio se le entregó el viernes por la noche en el Club de la Prensa de Toronto, sito en Richmond St.

Toronto Sun Pagará $ 100.000 de Indemnización

TORONTO.— El periódico Toronto Sun deberá pagarle costos legales de $ 100.651 al Ministro de Asuntos Indios John Munro como consecuencia de que este ganó su demanda por difamación contra la publicación.

El juez John Holland, quien el año pasado le otorgara una indemnización por daños de $ 75.000 al Sr. Munro (la mayor en la historia de Ontario) habría ordenado que el Sun pagase los costos legales del Sr. Munro según la escala más elevada.

D.F. Burt, un funcionario de la Corte Suprema de Ontario, aprobó sobre el fin de semana las facturas de los abogados del Sr. Munro, totalizándose $ 98.851 en honorarios y gastos por el juicio de libelo y $ 1.800 por dos apelaciones sobre el monto de los costos legales.

70% más de Policías Auxiliares

TORONTO.— La Policía Auxiliar de Metro Toronto ha comenzado una campaña de reclutamiento para incrementar sus miembros en casi un 70%, de 300 a 500, dijo el Sargento James Carnegie.

La Policía Auxiliar es una sección de la Policía Metropolitana compuesta de personal voluntario uniformado.

Sus miembros reciben tres meses de entrenamiento y se los asigna a los cinco distritos policiales de Metro.

Se los capacita para la prevención del delito, patrullaje a pie y en auto y control del tráfico y de multitudes.

Los Policías Auxiliares son empleados en la vigilancia de grandes eventos públicos tales como desfiles y carreras urbanas.

POEMA

EL GALLO HUASTECS

Yo tengo un gallito giro
que es alegre y madrugador,
cuando se inicia el alba
se vuelve muy cantador.
Canta por la mañana
y canta por su querer,
porque cuando cambia el tiempo
también canta al amanecer.
Cantando controla las gallinas
de su corral, y como es muy gallo,
a todas las sabe amar
Es de carácter muy belicoso,
nunca mide su contrincante
le para a lo machoa a cualquier intruso
aunque el gallo más arrogante
Es agresivo por excelencia
cuando alguien invade su campo
territorial, y en las peleas,
no se raja ni se pandea.
Es sinónimo de valiente
porque dicen: en tierra de moros
o en Tierra Santa, el que es
buen gallo, en cualquier gallinero canta.
Aprovechando su carácter belicoso
lo armamos para matarse con un
congénere igual, para saciar
nuestro instinto de gorila o de
chacal. El gallo se mata así
porque es un pobre animal,
¿y nosotros no seremos cosa igual?

Prof. Brígido Castillo Hernández

Miguel (del Yoyo)
PRESENTA GRUPO FOLKLORICO PAMPA DANZA FOLKLORICA ARGENTINA
HOMENAJES A LUIS ANRADE A REINA DEL CLUB CUSCATLAN DE EL SALVADOR
La Cumparsita
SU HERMANO TANGO RECIBE AL FOLKLORE
CON LA PRESENTACION ESTELAR DE
Esteban Vercel
ARTISTA EXCLUSIVO
Y EL PIANISTA
Emilio Crosetti
(DE MIERCOLES A DOMINGOS)
MIERCOLES 27 DE ABRIL
SHOW SPECIAL $ 5.00
PRESENTA GRUPO FOLKLORICO CUSCATLAN DE EL SALVADOR Y EDGARDO MAGNO CANTANTE FOLKLORICO
HOMENAJES A COMISION DE DAMAS DEL CLUB TUNGURAHUA CANTA LUIS ALTAMIRANO
911 Bloor St. West - Reservaciones 535-8124

es 25 de Abril de 1983

caragua

Managua, dice Ross, y el ...ódico semioficial "El ...evo Diario" colocó la ...icia en su primera plana ...un titular refiriéndose al ...nadá como "territorio ...re" de América.

El Sr. Borge partió hacia ...nadá durante el fin de ...mana para iniciar su gira ...conferencias.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
...n ser querido tendrá un día ...fortunado y podría ...beneficiarlo.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
...ornada agradable que lo ...avorece en muchos aspec...os.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Su gran carisma le sirve para avances en la carrera y las relaciones personales.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Obtenga la cooperación necesaria para las mejores hogareñas que planea.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Llegan buenas noticias, quizás por carta. Día para flirtear.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Buen periodo para las compras, ventas, revisar su presupuesto o pedir un aumento.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Sus planes le ganan admiradores. La gente estará dispuesta a colaborar con usted.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Beneficios monetarios en base a una importante información. Sea discreto.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Las actividades sociales dominan la jornada y le proporcionan oportunidades.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Tendrá buena suerte y será muy productivo. Esté alerta para poder usar una información confidencial.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Una conversación con una amistad o relación brindará excelentes resultados. Posibilidad de una boda.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Podrá demostrar su talento como anfitrión en el hogar.

Controversia Sobre la Autenticidad de los Diarios de Hitler

Por MICHAEL DENNIGAN

LONDRES. — Los historiadores y personas vinculadas con Adolfo Hitler ridiculizaron hoy el anunció de que se habían descubierto sus diarios secretos, levantando dudas sobre la posibilidad física y las condiciones mentales del ex canciller de Alemania nazi para poder escribir 60 volúmenes de su propia mano.

El historiador británico Lord Alan Bullock señaló que aunque se demostrara que los diarios son legítimos, deben tratárseles con cautela, ya que "se trata de uno de los grandes maestros de la propaganda, un archi mentiroso".

Bullock, autor del libro "Hitler — Un estudio en tiranía", pidió que se efectúe una investigación oficial de los diarios, bien sea por el gobierno de Alemania o por una comisión de eruditos.

Contribuyendo a las dudas, Bullock dijo que "el escepticismo se produce porque a pesar de los extraordinarios esfuerzos que se han hecho a través de los años para descubrir toda clase de minucias sobre Hitler, nunca se había sugerido que él había mantenido un diario".

La revista alemana Der Stern y la cadena de diarios de Rupert Murdoch, a la que pertenece el semanario Sunday Times de Londres, dijeron que han comprado los derechos para reproducir los más intimos secretos de Hitler sobre los judíos, sobre su amante Eva Braun, los jefes de los aliados y sus principales colaboradores en el nazismo, escritos entre 1934-1945.

Los diarios aparecieron en el granero de una granja en Alemania oriental, y fueron enviados de contrabando a occidente.

La explicación sobre los diarios es que se habían perdido cuando cayó el avión que lo llevaba en los últimos dias de Hitler en Berlín a un refugio secreto en Baviera.

Sin embargo, la autenticidad de los diarios tiene sus defensores.

El principal de ellos es el historiador Lord Dacre, Hugh Trevor-Roper, de la Universidad de Oxford, que fue comisionado personalmente por Winston Churchill para saber lo que ocurrió a Hitler en su bunker de Berlín cuando los aliados cercaron a la capital del Tercer Reich.

Dacre, que también es director del Sunday Times, dijo que después de inspeccionar los diarios, dibujos y documentos, y un tercer volumen inédito de Mein Kampf, en un banco suizo, llegó a la conclusión que son genuinos.

Pero eso provocó inmediatamente una lluvia de quejas procedentes de varios lugares de Alemania y Gran Bretaña.

Der Stern y Sunday Times no han querido decir cuánto pagaron por los diarios ni quién se los vendió, pero rumores que circulan en Londres dicen que el semanario británico pagó como un millón y medio de dólares por los derechos de publicación en Gran Bretaña.

GISBORNE, Nueva Zelandia.— El Príncipe Carlos se detiene para averiguar el significado de las decoraciones con pintura negra en los rostros de guerreros Maories.

Hanoi Da su Versión Sobre Enfrentamientos con China

Por JOHN HAIL

BANGKOK. — Hanoi dió hoy su versión de los recientes enfrentamientos fronterizos entre China y Vietnam, señalando que los soldados chinos cruzaron la frontera a Vietnam, asaltaron aldeas, robaron ganado y colocaron minas.

Radio Hanoi dijo que los soldados chinos y las milicias chinas entraron al norte de Vietnam durante el jueves y viernes, "robando a la población y destruyendo varias hectáreas de campos de maíz".

La radio oficial no hizo mención de las bajas en ningún bando, pero aparentemente se refirió al mismo enfrentamiento al que se refirió ayer la agencia noticiosa china Xinhua.

Según la versión de Pekín sobre la batalla de dos días, 17 soldados vietnamitas fueron muertos al introducirse al sur de China, elevando la cifra de "invasores' vietnamitas muertos en la semana pasada a 37.

Las afirmaciones de las dos naciones comunistas rivales no pudieron ser confirmadas independientemente, pero los analistas locales dijeron que la escalada de actividad militar a lo largo de su frontera común parecía estar aumentando.

Li Ziannian miembro del politburó chino fue citado diciendo que los vietnamitas "tragarían aún frutos más amargos" si continuaban "jugando con fuego".

Vietnam dijo el viernes que China estaba provocando violencia a lo largo de la frontera como un "apoyo moral" a los guerrilleros apoyados por Pekín que luchan contra las fuerzas vietnamitas en Camboya.

El hijo del dirigente de la resistencia camboyana el pricipe Sannand Nordom Sihanouk pidió a Pekín dar una "Segunda lección a Vietnam, similar a la de 1979 en la frontera de China y Vietnam.

El breve pero costoso conflicto fue seguido de la invasión de Vietnam a Camboya, el derrocamiento del régimen pro Pekín de Khmer Rouge de Pol Pot y por la instalación del régimen pro Hanoi de Heng Samrin.

Sihanouk formó una coalición gubernamental reconocida por las Naciones Unidas con Khmer Rouge en junio pasado pero sus fuerzas en Camboya han estado bajo intensa presión desde el 31 de marzo, cuando Hanoi lanzó su mayor ofensiva hasta ahora contra los guerrilleros.

Joven de 15 Años Trata de Matar a un Amigo

PALERMO, Italia. — Un joven de 15 años trató de matar a su amigo de 12 años, para "arreglar cuentas" en las afueras de esta ciudad siciliana, informó hoy la policía.

La policía dijo que había arrestado este jueves a Rosario M., de 15 años, cuando escapaba corriendo y cubierto de sangre en las afueras de Palermo.

Según la policía, Rosario golpeó a su amigo Federico D., de 12 años con una roca y luego trató de estrangularlo, dejando el lugar una vez que pensó su amigo estaba muerto.

Federico, que está hospitalizado en Palermo, contó a la policía que él y Rosario eran cómplices y que "robábamos radios, televisiones y muebles de grandes casas del área".

"El me quiso matar por un robo que cometimos juntos", agregó Federico, según el parte policial.

Arrestado Alto Dirigente de Solidaridad en Polonia

VARSOVIA. — La policía en Wroclaw arrestó a Jozef Pinior, uno de los cinco altos dirigentes de la proscrita coalición sindical Solidaridad, informó hoy la agencia noticiosa oficial PAP.

No se dieron detalles del arresto, pero la PAP señaló que miembros de la policía secreta arrestaron a Pinior en una ciudad sudoccidental, donde operaba Solidaridad.

Supuestamente Pinior sacó el equivalente de 2,4 millones de dólares de la cuenta bancaria de Solidaridad.

Tres Descargas Eléctricas Fueron Necesarias para Matar a Evans

ATMORE, Estados Unidos. — El abogado de John Louis Evans III dijo que éste, en lugar de ser ejecutado, fue "torturado en nombre de la venganza disfrazada de justicia", pero funcionarios del estado de Alabama dijeron hoy que tal queja no detendría las ejecuciones y que el año entrante realizarán la próxima.

La ejecución de Evans anoche estuvo matizada con chispas, humo, llamas y fallas técnicas que condujeron a su abogado a solicitar sin éxito clemencia al gobernador George Wallace.

Se necesitaron tres descargas de 1.900 voltios en un término de nueve minutos para ejecutar al hombre que asesinó a un prestamista en Mobile, Alabama.

Generalmente una descarga es suficiente, pero esta vez uno de los electrodos funcionó mal.

"John Evans fue quemado vivo por el estado de Alabama", dijo su abogado Russell Canan. "Tres veces lo torturaron en nombre de la venganza disfrazada de justicia".

Pero el fiscal general de Alabama, Charles Graddick, que ha dicho que las ejecuciones evitan el crimen, manifestó que lo de anoche fue "un claro mensaje a los criminales".

Graddick predijo además que el año entrante ejecutarán a otro de los 59 condenados a muerte en Alabama.

Evans, de 33 años y natural de Beaumont, Texas, ha sido el primer ejecutado en Alabama desde 1965 y el séptimo condenado a muerte desde que el Tribunal Supremo restituyó la pena máxima en 1976.

Pero lo que sucedió anoche fue algo inesperado.

A las 8:15, Evans, con cabeza y piernas afeitadas y ataviado con una túnica blanca fue llevado desde su celda de espera hasta la cámara de muerte a unos ocho metros de distancia.

Dijo al verdugo J.D. White, "No le guardo rencor a nadie, ni odio a nadie" y sonrió antes de que le vendaran el rostro con un paño negro.

A las 8:30, White conectó el interruptor y la primera descarga — que las autoridades insistieron que lo mataría de inmediato— circuló por el cuerpo de Evans. Sufrió una convulsión, sus puños se crisparon y las chispas flotaron sobre la cabeza y la pierna izquierda. La correa que le aseguraba la pierna zurda se incendió y el electrodo cayó al suelo.

Cuando los médicos entraron en la cámara, oyeron un latido del corazón.

White volvió a operar el interruptor. Esta vez pequeñas llamas lamieron la cabeza de Evans mientras que el cuerpo se estiraba. Comenzó a salir humo de la pierna y del bonete de cuero al que estaban conectados los electrodos en la cabeza.

Cuando los médicos entraron por segunda vez para examinarlo, Canan se volvió al comisionado de prisiones Fred Smith, que estaba a su lado en el cuarto de observación, y que disponía de un teléfono directo con el gobernador Wallace, y le dijo "Pido clemencia. Pido que usted se lo comunique al gobernador. Este es un castigo cruel. Hay antecedentes legales contra esto".

Smith trasmitió la petición.

El médico de la prisión, doctor William Thomas, dijo más tarde que después de la segunda descarga, Evans "tuvo un látido muy débil".

Canan pidió al verdugo que se detuviera, pero este administró una tercera descarga.

Cuando los médicos examinaron de nuevo el cuerpo, Smith llamó al verdugo y le dijo: "Suspenda todo. Están pidiendo clemencia".

White hizo una señal de asentimiento y regresó a la cámara de muerte. Segundos despues Smith anuló la orden: "El gobernador no interferirá. Proceda".

Pero White salió de la cámara y dijo que Evans fue declarado muerto a las 8.44 de la noche.

Betty Dickson, la madre del ejecutado, dijo que la familia deploraba "la agonía que hemos sufrido por la forma en que lo ejecutaron. Condenamos la innecesria crueldad de la electrocución".

"La pérdida de John deja un vacío", dijo. "Pero su reencuentro con el amor cristiano permanecerá para siempre en los corazones de la familia y de muchos amigos".

LICENCED BY THE GOVERNMENT OF ONTARIO
IATA
Amigo TRAVEL LTD.
• Excursiones hacia y desde Sudamérica
• Turismo a Europa e Islas del Caribe
• Charters a ESPAÑA
• Envío de Baúles vía marítima.
741-0434 Consúltenos!
2437 FINCH AVE. W., WESTON, ONT.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estación del subway Glencairn, línea Spadina)
TEL.: 783-3301

MINERVA

Beauty Salon
M. Luisa Alcolea
525 BLOOR ST. W.
Primer piso
Tel. 535-4500
Residencia: 531-3472

Organizador de Visita de Familiares Argentinos a las Malvinas Dice que Gobierno Británico "Está Histérico"

BUENOS AIRES. — El organizador del viaje a las Malvinas de un grupo de familiares de soldados argentinos caídos durante la guerra del Atlántico Sur dijo hoy que la posición asumida por el sub Secretario de Relaciones Exteriores inglés Cranley Onslow respecto a la travesía demuestra "la histeria que rodea al gobierno británico".

El funcionario inglés dijo ayer en Londres que la iniciativa que encaran los familiares argentinos parece ser un asunto propagandístico y que el organizador del viaje, Osvaldo Destefanis, "parece ser una especie de oportunista que trabaja por su cuenta. No sabemos a qué gente representa".

Destefanis dijo hoy a United Press International que "un ministro de gobierno como Onslow, que "lanzó un ataque personal hacia mi persona, demuestra lahisteria que rodea al gobierno británico".

"El señor Onslow miente abiertamente al decir que soy la única persona que conoce, cuando hace 20 días entregué a la Cruz Roja Internacional la lista de 220 personas que entonces deseaban viajar y ese organismo internacional me aseguró la recepción de ese listado el 9 de abril. A esas 220 personas son las que represento yo, y él lo sabe", dijo Destefanis.

Destefanis, presidente de un Centro de Voluntarios por la Patria, rentó el barco estatal "Lago Lacar", con capacidad sólo para poco más de 50 personas, para realizar el viaje al archipiélago y visitar las tumbas de 221 soldados argentinos sepultados en Puerto Darwin, en una travesía que se iniciará el 30 de abril próximo.

El gobierno británico anunció ayer que no autorizará ningún viaje de familiares argentinos a las Malvinas.

El titular del Centro agregó para UPI que "Onslow miente abiertamente también cuando sostiene que llevaremos un contingente de periodistas. Sólo viajarán seis, incluidos uno o dos británicos".

"Quienes llevaron un completo contingente de periodistas fueron los ingleses, cuando hace dos semanas visitaron las islas", dijo. "Si ellos llevaron 50 periodistas, ¿por qué nosotros no podemos llevar seis?", se preguntó.

Destefanis aludió al viaje que familiares de soldados ingleses caídos en las islas realizaron al archipiélago para visitar las tumbas, previa escala en Montevideo.

El dirigente, quien esta mañana envió telegramas al secretario general de las Naciones Unidas Javier Perez de Cuéllar solicitando su mediación y a la Reina Isabel de Inglaterra, dijo que "al insistir en que no viajemos en un barco argentino, Londres está haciendo un pedido imposible, porque un barco de tercera bandera nos costaría entre un millón y dos millones de dólares y no podemos pagar eso".

Con respecto a la travesía realizada por los familiares ingleses, Destefanis dijo que "no tenemos la suerte de pagar dos millones de dólares para hacer un viaje de turismo en un barco de sumo lujo y hasta con pileta de natación, como hicieron ellos; nosotros no tenemos otra posibilidad que ir en un barco carguero, lo que demuestra hasta qué punto es sincero nuestro dolor".

El telegrama enviado a la reina Isabel dice en uno de sus párrafos que "apelamos sentimientos del pueblo británico y suyos propios como madre de un soldado en esa guerra y solicitamos se nos permita rezar en nuestras tumbas".

Venezolanos Denuncian Contrabando de Carne Hacia Colombia

CARACAS. — El tráfico ilegal de carne y ganado en pie hacia Colombia podría causar un desabastecimiento del producto en el país, dijo hoy el presidente de la Federación Nacional de Ganaderos Enrique Urdaneta Lecuna.

Tras señalar que el producto se cotiza a mejores precios en Colombia que en Venezuela por la nueva paridad cambiaria del bolivar, instó al gobierno a establecer nuevos incentivos para satisfacer la demanda interna.

"El kilogramo de carne en pie en Colombia se cotiza actualmente a más de 100 pesos, lo que significa casi el doble del precio vigente en el mercado venezolano", observó Urdaneta Lecuna.

Agregó que las carnicerías de las regiones fronterizas han aumentado vertiginosamente sus ventas "por la demanda que crea el precio más bajo en Venezuela".

Luego afirmó que dada la situación económica que atraviesa el país "es la mejor oportunidad para establecer estímulos para desarrollar el potencial ganadero que hay en Venezuela y satisfacer a plenitud el abastecimiento que requiere la población".

Sostuvo que no obstante la posibilidad de un desabastecimiento transitorio de carne en Venezuela, las importaciones no constituyen una solución.

Por su parte, el presidente Luis Herrera Campins negó anoche que habrá un desabastecimiento de carne en el país a raíz del incremento de las ventas a los colombianos en la zona fronteriza.

"Lo correcto es estimular a nuestros empresarios para que produzcan más bienes de consumo", dijo Herrera Campins al inaugurar anoche la VII Feria Industrial en Valencia, 600 kilometros al oeste de la capital.

Diplomática Ecuatoriana Arrestada por Contrabando de Cocaína

NUEVA YORK. — Una diplomática ecuatoriana ante Colombia y un hombre que vive en el barrio neoyorquino de Queens fueron arrestados esta madrugada y acusados de estar en posesión de cocaína avaluada en un millón de dólares, informaron las autoridades.

Carmen Córdova, de 34 años de edad, que vive en Colombia, afirmó ser la "segunda cónsul" de la delegación diplomática ecuatoriana en Colombia, dijo el fiscal de Queens, John Santucci.

Jaime Prieto, de 51 años, fue anoche al aeropuerto La Guardia a esperar a la señorita Córdova y sus tres hijos, que venían en un vuelo desde Miami.

Según Santucci, Prieto fue arrestado a la 1:30 de esta mañana cuando salía de la pieza de un hotel donde los cuatro habían estado, llevando una bolsa con dos paquetes de cocaína de un kilogramo cada una. La droga fue avaluada en un millón de dólares.

Córdova fue arrestada 10 minutos después en su habitación. La mujer llevaba una "pequeña cantidad" de la droga y 10.000 dólares, dijo Santucci, quien agregó que no se otorgará inmunidad dfiplomática a la mujer, por cuanto no actúa en esta capacidad en este país.

Informan de Cinco Muertos en Violencia Guerrillera en Perú

LIMA, — Guerrilleros izquierdistas atacaron a los trabajadores de una mina en el departamento andino de Ayacucho, dando muerte a tres de ellos, y otros rebeldes asesinaron a un profesor y un campesino en la misma zona, informaron hoy las autoridades.

La policía dijo que miembros del grupo maoísta Sendero Luminoso atacaron ayer a los trabajadores de las Minas Canarias, a unos 180 kilómetros al sur de Ayacucho, capital del departamento del mismo nombre.

Murieron en el enfrentamiento tres mineros, y varias otras personas resultaron heridas, entre ellas una mujer herida de gravedad, agregaron las fuentes.

De otra parte, en la provincia de Cangallo, también al sur de Ayacucho, dos desconocidos que se presumen ser guerrilleros mataron con una barreta al profesor Jorge Tineo, de 65 años de edad. Se desempeñaba como director del centro educativo estatal de esa zona.

Momentos después, los asaltantes asesinaron al campesino Fortunato Rivero, de 68 años, que vivía al lado del centro educativo. Fue muerto frente a su esposa y familiares, afirmaron las fuentes policiales.

Los asesinatos de Tineo y Rivero ocurrieron el día 18, pero recién fueron conocidos hoy.

Los últimos sucesos suceden a la matanza de 28 campesinos en las últimas 48 horas en varios choques con los guerrilleros.

L.L.B.O.
EL Rancho Restaurant Cocina latinoamericana
Borinquen Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

Presentación especial por el Día de la Madre de VICTOR HUGO AYALA
Directamente desde Colombia
los días 5, 6, 7 y 8 de Mayo.

También en Mayo el famoso cantante argentino LEO DAN
Los días 13 12, 13, 14 y 15 de Mayo.
VISA
Reservaciones a los telfs: 921-2752 • 967-6690

Precaucione

Por BRIAN NICHOLSON
MANAUS, Brasil. — (
el ejército movilizado contra posibles a
de sabotaje, el gobierno del Brasil almac
hoy varias toneladas de armamentos y
plosivos soviéticos ocupados en cu
aviones de carga que Libia enviaba
gobierno sandinista de Nicaragua.
A pesar de que Libia se negó a coop
expertos militares brasileños abriero
descargaron los tres aviones llenos de a
que estaban detenidos en el aeropuer
Manaus y el otro en el aeropuerto de R
La operación demoró 44 horas, y term
mediodía.
Las autoridades de Libia, cuando pi
permiso para que aterrizaran en Bras
aviones de carga Ilyushin y un Hércu
130, dijeron que los aviones ll
medicinas para Nicaragua.
Pero Brasil descubrió la falsedad
forme, y ayer, después de examinar la
un oficial de la fuerza aérea dijo c

Sandinistas Habrían Ma

Por JOHN LANTIGUA
TEGUCIGALPA.
dios que combaten al régimen nicar
informaron hoy a la Organizac
Estados Americanos que aviones de
sandinistas mataron a 30 refugiado
trabajadores de ayuda internacional
que no hay pruebas que suster
acusación.
En Nicaragua, el ministerio de
dijo que en un incidente ocurrido
coles cerca del villorio de Cerro Ap
unos 8 kilómetros al sur de la fron
Honduras, murieron ocho insurgen
capturaron armas chinas y norteam
Jorge Guerrero, subcomandant
policía de Nicaragua, también dij
miembros de sus fuerzas de
murieron en varios ataques contr
surgentes, pero no informó
ocurrieron.
La emisora clandestina insurgen
Sandino dijo que el líder
nicaraguense Edén Pastora,
viceministro del régimen sandinis
su mayor ofensiva el primero de
Añadió que Pastora, también
como "Comandante Cero", opera
Nicaragua. Las autoridades nic
dijeron, sin embargo, que unida
teligencia determinaron que Pas
entrado al país.
El Consejo rebelde de
misurasatas, compuesto por rep
de varias tribus indias, envió un

Campesinos Bloqu

Por ALBERTO ZUAZO
LA PAZ. — Las autoridades informaron hoy que grupos de campesinos continuaban

Incom
¿Sabía U
corres
$ 3.560 Exentos de
3.110 Por su cónv
1.220 Por sus hij
670 Por hijos n
1.220 Por familie
100 Por gastos
500 Como máx
generales
Este año no ar
en manos inex
el servicio
HI
733 BLOOR STREET
Teléfono 5

...á Histórico"

...hipiélago para visitar las ...cala en Montevideo. ...quien esta mañana envió ...ecretario general de las ... Javier Pérez de Cuéllar ...diación y a la Reina Isabel ...o que "al insistir en que no ...arco argentino, Londres está ...dido imposible, porque un ... bandera nos costaría entre ... millones de dólares y no ...eso". ...a la travesía realizada por ...ngleses, Destefanis dijo que ...suerte de pagar dos millones ...hacer un viaje de turismo en ...no lujo y hasta con pileta de ... hicieron ellos; nosotros no ...osibilidad que ir en un barco ...e demuestra hasta qué punto ...tro dolor". ...enviado a la reina Isabel dice ...párrafos que "apelamos sen... pueblo británico y suyos ...madre de un soldado en esa ...amos se nos permita rezar en ...s".

...a de la ...YALA ...ia ...ayo.

... cantante

...4 y 15

...2 • 967-6690

Precauciones para Evitar Sabotaje a las Armas Ocupadas por Brasil

Por BRIAN NICHOLSON

MANAUS, Brasil. — Con el ejército movilizado contra posibles actos de sabotaje, el gobierno del Brasil almacenó hoy varias toneladas de armamentos y explosivos soviéticos ocupados en cuatro aviones de carga que Libia enviaba al gobierno sandinista de Nicaragua.

A pesar de que Libia se negó a cooperar, expertos militares brasileños abrieron y descargaron los tres aviones llenos de armas que estaban detenidos en el aeropuerto de Manaus y el otro en el aeropuerto de Recife. La operación demoró 44 horas, y terminó al mediodía.

Las autoridades de Libia, cuando pidieron permiso para que aterrizaran en Brasil tres aviones de carga Ilyushin y un Hércules C-130, dijeron que los aviones llevaban medicinas para Nicaragua.

Pero Brasil descubrió la falsedad del informe, y ayer, después de examinar la carga, un oficial de la fuerza aérea dijo que "el equipaje de los tripulantes es lo único que no es armas, explosivos o municiones".

El vocero del gobierno brasileño Carlos Atila dijo ayer que los materiales serán trasladados del aeropuerto civil de Manaus al aeropuerto militar, donde serán almacenados.

El gobierno no dio detalles de las armas, pero la prensa brasileña dijo que había cañones, misiles y hasta un avión desarmado.

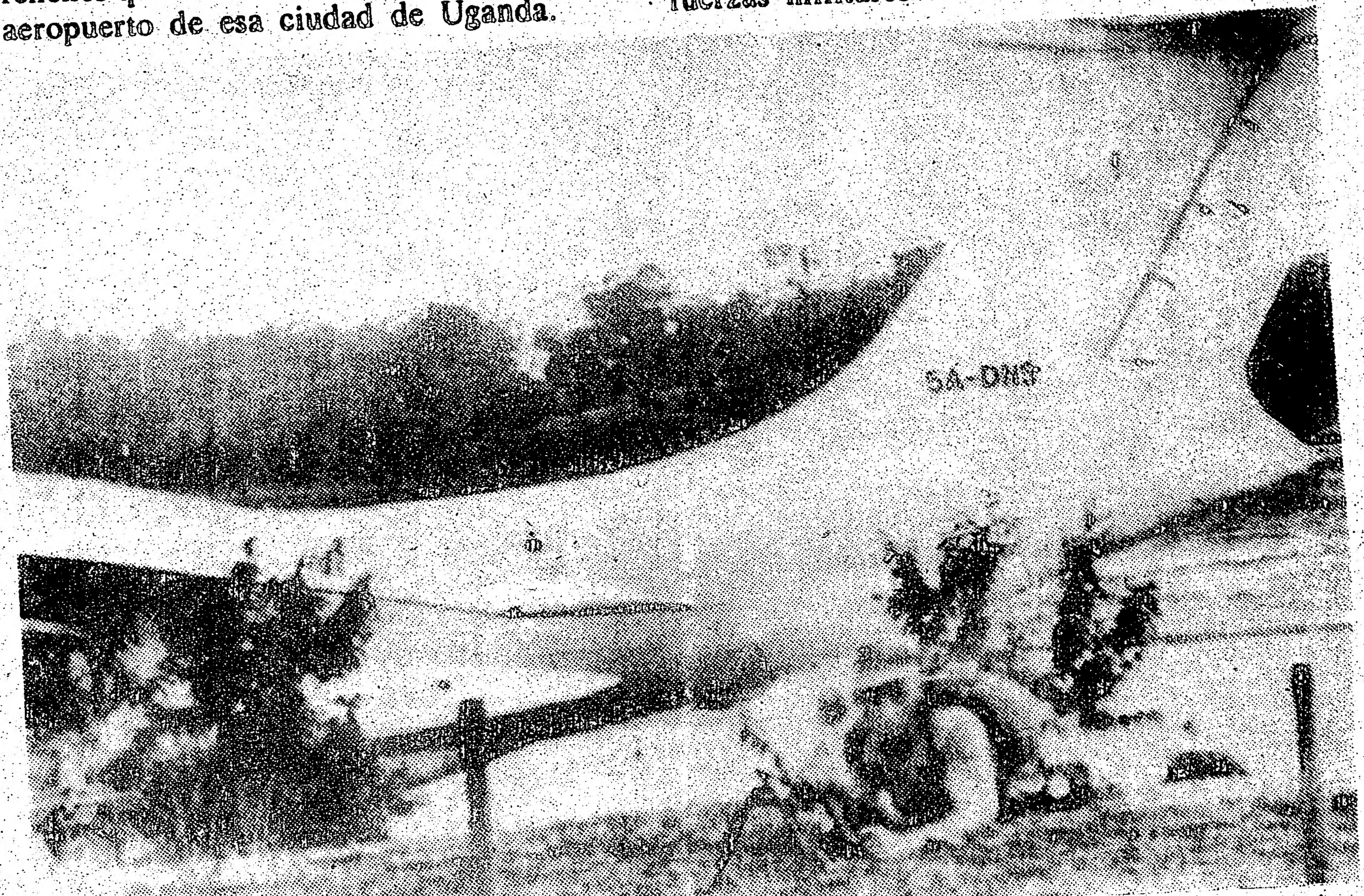
Las autoridades dijeron que al parecer la mayor parte del material es de manufactura soviética, pero que hay algunos equipos estadounidenses.

Los periódicos dijeron que el ejército se desplegó en actitud de combate alrededor de los aeropuertos por temor a un ataque de comandos para tratar de recuperar o destruir las armas.

"Brasil no está dispuesto a que le hagan una Operación de Entebbe al revés", dijo el coronel Thaumaturgo Vaz, al Jornal do Brasil.

En 1976 comando israelíes liberaron 105 rehenes que tenía en su poder Idi Amin en el aeropuerto de esa ciudad de Uganda.

El aeropuerto fue reabierto para el tráfico normal cerca del mediodía de hoy, y las fuerzas militares se retiraron.



MANAUS, Brasil.— Un soldado especializado en el combate en la jungla forma parte de la custodia de 3 aviones de transporte libios que estarían cargados de armas para Nicaragua.

Sandinistas Habrían Matado a 30 Indios Nicaragüenses

Por JOHN LANTIGUA

TEGUCIGALPA. — Indios que combaten al régimen nicaragüense informaron hoy a la Organización de Estados Americanos que aviones de guerra sandinistas mataron a 30 refugiados, pero trabajadores de ayuda internacional dijeron que no hay pruebas que sustenten tal acusación.

En Nicaragua, el ministerio de Defensa dijo que en un incidente ocurrido el miércoles cerca del villorio de Cerro Apatagui, a unos 8 kilómetros al sur de la frontera con Honduras, murieron ocho insurgentes y que capturaron armas chinas y norteamericanas.

Jorge Guerrero, subcomandante de la policía de Nicaragua, también dijo que 26 miembros de sus fuerzas de seguridad murieron en varios ataques contra los insurgentes, pero no informó cuando ocurrieron.

La emisora clandestina insurgente Voz de Sandino dijo que el líder guerrillero nicaragüense Edén Pastora, antiguo viceministro del régimen sandinista, lanzará su mayor ofensiva el primero de mayo.

Añadió que Pastora, también conocido como "Comandante Cero", opera dentro de Nicaragua. Las autoridades nicaragüenses dijeron, sin embargo, que unidades de inteligencia determinaron que Pastora no ha entrado al país.

El Consejo rebelde de los indios misurasatas, compuesto por representantes de varias tribus indias, envió una protesta a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, diciendo que aviones de guerra de Nicaragua mataron a 30 refugiados el 28 de marzo.

Según el documento, los refugiados huían hacia Honduras desde el campamento de relocalización india de Francia Serpes, en Nicaragua, a unos 400 kilómetros al noreste de Managua.

Sin embargo, periodistas que hablaron con los refugiados en Honduras después del ataque sandinista dijeron no haber observado heridos entre ellos.

El director del campamento, administrado por las Naciones Unidas, dijo que no hay evidencias que indiquen un ataque.

El Consejo indio también dijo que el 6 de abril aviones de guerra nicaragüenses lanzaron cohetes contra los pueblos de Muscuwas, Ananel y Fruta de Pan, a unos 250 kilómetros al noreste de Managua.

Dijeron que los cohetes destruyeron viviendas y propiedades pero no mencionaron víctimas.

Los trabajadores internacionales señalaron que los refugiados les mostraron fragmentos de bombas como prueba de que un pueblo nicaragüense fue atacado por los aviones sandinistas, aunque no pudieron determinar si hubo heridos.

El Consejo se quejó de que sus protestas fueron ignoradas por la OEA "permitiendo con esa actitud que continúe la violación de los derechos humanos".

Obispos Proponen Encarar Problema de Desaparecidos "Con la Justicia, el Amor y la Verdad"

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES. — El Episcopado argentino calificó hoy de doloroso el tema de los miles de desaparecidos y las víctimas de la subversión y propuso encarar el problema "sobre los pilares de la verdad, la justicia y el amor".

Una declaración emitida por los obispos al finalizar hoy una reunión plenaria de 6 días dice bajo el título general de "En la Hora Actual" que "sobre estos pilares de la verdad, la justicia y el amor" los argentinos "podrán encarar situaciones tan graves como el doloroso problema de los desaparecidos y de las víctimas de la subversión, que también desgarra a los hogares y afecta la convivencia de los argentinos".

El pronunciamiento del Episcopado se produce pocos días antes de difundirse el próximo jueves un informe de la junta militar sobre las secuelas de la represión antisubversiva desarrollada entre los años 1975 y 1979, fundamentalmente.

Las organizaciones de Derechos Humanos insistieron en los últimos días con sus denuncias sobre la desaparición de entre 7.000 y 30.000 personas en ese período, secuestradas por grupos armados que se autoidentificaron como pertenecientes a las fuerzas de seguridad.

En la declaración conocida hoy, la cual no se refiere excluyentemente al tema de la represión antisubversiva y de las víctimas de la guerrilla, los obispos plantearon que la reconciliación "con Dios" debe ser asumida "a traves de la historia por cada uno de nosotros".

"Ello implica el reconocimiento de los propios yerros en toda su gravedad, la detestación de los mismos y el propósito firme de no cometerlos más, la reparación del mal causado y la adopción de una conducta totalmente nueva", dice el documento.

Una versión periodística no desmentida oficialmente por las autoridades castrenses dijo que el próximo jueves se difundirá, además del informe sobre las secuelas de la represión, un acta institucional que determina que "las órdenes que se impartieron durante la lucha antisubversiva emanaron de la junta militar".

El acta incluiría un segundo artículo que sostiene que "todo lo actuado queda bajo jurisdicción de la justicia militar", un punto que encontró particular oposición de parte de los dirigentes de Derechos Humanos de este país.

Los obispos afirmaron hoy que "ante la angustiosa situación económica de buena parte de nuestra población, manifestamos nuestra inquietud por los excesivos gastos públicos, especialmente en armamentos", y señalaron que el "bien común" exige no sólo "salarios justos, sino tambien fuentes de trabajo estables y renovadas".

Campesinos Bloquean Importante Carretera en Bolivia

Por ALBERTO ZUAZO

LA PAZ. — Las autoridades informaron hoy que grupos de campesinos continuaban bloqueando una carretera troncal que une esta capital con el resto del país, exigiendo precios justos para sus productos, además de auxilios gubernamentales por la sequía que padecen en sus campos.

Mientras tanto no pudo inaugurarse hoy en la mañana una reunión de dirigentes sindicales mineros, para tratar el rechazo presidencial a la ocupación que su organismo matriz hizo de la Corporación Minera de Bolivia.

Algunos asistentes advirtieron a los periodistas que tal vez no pueda efectuarse la reunión hoy, debido a que los delegados de los yacimientos mineros del sur de La Paz no pudieron llegar a esta ciudad por el bloqueo caminero.

La acción de grupos campesinos de interrumpir varios tramos de la carretera asfaltada La Paz-Oruro empezó hace tres días, pero en las últimas horas empezó a hacer sentir sus efectos.

Grupos de viajeros que deseaban salir de La Paz efectuaron demostraciones callejeras entre ayer y hoy para protestar por el bloqueo, indicando que era un injusto castigo para el normal desarrollo de sus actividades.

Fuentes oficiales indicaron que los campesinos obedecen a la Confederación Unica de Campesinos de Bolivia, liderizada por Genaro Flores, quien quedó lisiado de las extremidades inferiores al recibir una rafaga de ametralladora cuando era detenido durante el régimen del expresidente general Luis García Meza.

En esa organización se dijo hoy que campesinos del área de Potosí, al suroeste, se sumarían desde la fecha al movimiento de los trabajadores del agro de La Paz y Oruro, quienes protestan porque el gobierno no hubiera fijado aún los precios para sus productos.

El conflicto se suma al que el presidente Hernán Siles Zuazo tiene con los trabajadores de la minería estatal, a propósito de la ocupación que sus líderes sindicales, encabezados por Juan Lechín, ordenaron de la COMIBOL, la principal empresa estatal del país, con el propósito de asumir su administración.

Income Tax

¿Sabía Ud. que le corresponden

$ 3.560 Exentos de impuestos
3.110 Por su cónyuge si no trabaja
1.220 Por sus hijos mayores de 18 años
670 Por hijos menores de 18 años
1.220 Por familiares a cargo
100 Por gastos de remedios
500 Como máximo por gastos generales, etc., etc., etc.?

Este año no arriesgue su dinero en manos inexpertas: confíe en el servicio profesional de

HISPANA TRAVEL AGENCY

733 BLOOR STREET W. (enfrente al Subway de Christie)

Teléfono 534-2356

BELTOUR
TRAVEL SERVICE
2708 Jane St.,
Downsview, Ont. M3L 1S4

Para llevar o traer sus familiares desde Chile o cualquier parte de Sur América tenemos los mejores precios.
¡Y esto es verdad!
Grupos es lo que mejor organizamos, llámenos a cualquier hora o pase a visitarnos a nuestra oficina.
Lo espera su amigo
RAMON PALMA
Viajes a Europa e Islas del Caribe
TELEFONO 741-0535

416 741-0535

Alerta en Argentina Ante Eventual Ataque a Barco Argentino

BUENOS AIRES. — El gobierno está atento a cualquier eventual ataque británico contra un barco que trasladará a las Malvinas a parientes de soldados argentinos, anunció el canciller Juan Aguirre Lanari.

Antes de partir a Ginebra y Nueva Delhi, para asistir a las reuniones de la UNCTAD y de cancilleres de los países No Alineados, respectivamente, Aguirre Lanari dijo que consideraba ese ataque como "una hipótesis".

Sin embargo anticipó que, pese a tratarse de una simple posibilidad, "vamos a esperar y vamos a ver" como transcurre el viaje del barco argentino, que según su organizador Osvaldo Destefanis zarpará el sábado próximo hacia las Malvinas.

Argentina y Gran Bretaña rompieron relaciones diplomáticas quedando aquí los intereses británicos a cargo de Suiza.

Aguirre Lanari fue interrogado sobre las amenazas que recibieron el encargado de negocios británico en la embajada Suiza y dos periodistas londinenses, por parte de organizaciones clandestinas.

"El gobierno argentino lamenta este tipo de cosas", respondió el canciller. "Evidentemente (el gobierno) no tiene ninguna responsabilidad en la materia", puntualizó.

Entre tanto, el diario La Nación anticipó hoy que el ex presidente Leopoldo Galtieri, ahora investigado por una comisión de jefes retirados de las tres armas por su papel en la guerra con Gran Bretaña por las Malvinas, advirtió que "no está dispuesto a ser el único chivo emisario".

La comisión interfuerzas trata de establecer las responsabilidades políticas y militares de la guerra.

Galtieri, era hasta junio de 1982, comandante del ejército además de presidente, y su conducta esta siendo analizada juntamente con la de sus ex colegas de las otras armas en relacion a la guerra de las Malvinas, que terminó con la victoria británica.

De acuerdo con el informe de La Nación, el dictamen de la comisión interfuerzas "puede ser duro" con los militares que ordenaron la invasión del archipiélago.

De hallarse culpable a esos jefes, según La Nación, se los sometería a consejo de guerra.

Citando a un vocero militar no identificado, el diario indicó que "si los soldados de una brigada no estaban debidamente instruidos o carecían de todo el equipo indispensable para el invierno, no se puede afirmar que ello fue sólo responsabilidad de Galtieri".

Sobre posibles errores diplomáticos argentinos, La Nación señaló que el ex embajador en Estados Unidos, Esteban Takacs, expresó que "en las 48 horas previas al desembarco argentino en las Malvinas (el ex secretario de estado Alexander) Haig le advirtió que Estados Unidos no tendria, ante una guerra, otra alternativa que la de estar al lado de los británicos".

Analizan la Entrega de Aviones Chilenos a Paraguay

LA PAZ. — La reciente entrega de aviones de instrucción al Paraguay, por parte de Chile, en cumplimiento de un presunto "programa de cooperación militar" entre los dos países, fue objeto de análisis de un organismo de estudios geopolíticos de Bolivia.

En una declaración difundida hoy en diarios de La Paz, el llamado Centro Boliviano de Investigaciones Geopolíticas "Coronel Humberto Costas" denunció que aquella entrega traduce la existencia de una "alianza" contra Bolivia.

Este país perdió su costa marítima en un conflicto bélico con Chile en 1879 e igualmente una extensa área territorial, conocida como Chaco Boreal en la guerra que libró con Paraguay entre 1932-35.

El Centro atribuye a los dos países el hecho de que "a lo largo de la historia americana, han atentado contra nuestra soberanía nacional".

Agrega que "una vez más se ponen en evidencia los aprestos para agredir a nuestra patria", al sostener que "tales programas de cooperación tienen objetivos militares muy claros dentro de los designios geopolíticos que reserva para nuestro país el actual gobernante de Chile, ya expresados con detalles durante los cursos militares de su país y otros, parcialmente plasmados en su libro geopolítica de Chile".

El Centro, de caracter privado, estima que Chile pretende territorios bolivianos situados al norte de su actual geografía, por ser "fronteras de menor esfuerzo".

Como firmantes de la declaración aparecen Pedro Martínez y José Luis Gómez.

Polemica Entre Militares y Religiosos por Controvertido Texto Escolar en Chile

SANTIAGO. — Un controvertido libro para las clases de religión en la enseñanza media en escuelas y liceos desató este fin de semana otra crisis entre el gobierno militar y la iglesia católica, luego de que la ministra de Educación Mónica Madariaga denunciara los texto como "una traición a la patria" y dijera que no firmará un acuerdo que amplía la enseñanza religiosa en Chile.

El vicario y obispo auxiliar de Santiago Jorge Hourton, que autorizó la edición, declaró por su parte que la reacción de la autoridad "fue tal vez un poco desproporcionada" y aseguró que los autores de la obra no tuvieron la intención, ni tampoco el efecto buscado "es traicionar a la patria".

La ministra sostuvo que el libro "Ven y Verás", destinado a los estudiantes del cuarto año medio, último curso antes de la Universidad, es una visión del Evangelio que destaca "la tortura y el fusilamiento en Chile" y "deforma los hechos históricos, resalta los valores del marxismo y se refiere al servicio militar obligatorio como una instrucción que debe omitirse".

El libro fue editado por la congregación salesiana, a la que pertenece el Cardenal Arzobispo de Santiago, quien dijo hoy que no se pronunciará por ahora acerca de las acusaciones del gobierno militar y que espera conocer todos los antecedentes del caso antes de convocar a una conferencia de prensa para referirse al problema.

"Por el momento, no voy a decir nada", dijo el purpurado, que ha sido un frecuente crítico del régimen militar.

Fuentes eclesiásticas dijeron hoy que era probable que la ministra y las autoridades salesianas se reunieran durante el fin de semana en un lugar de Santiago para discutir el diferendo en torno a la publicación.

Mientras tanto, el Arzobispo de Valparaíso Emilio Tagle Covarrubias declaró que hace una semana había adoptado la decisión de prohibir en las escuelas católicas de su diócesis el libro de religión rechazado por el gobierno militar.

"Es un texto que está lleno de confusiones. No creo que oriente, sino que, por el contrario, es un libro que hace daño. Creo que téndrán que corregirlo", comentó el prelado.

El vicario Houton afirmó que el texto objeto de la polémica tiene la aprobación y prólogo del presidente de la Conferencia Episcopal, "lo que no es una cosa superficial".

Pero el presidente de la obispos, José Manuel Santos, dijo en la ciudad de Valdivia que no haría declaraciones sobre el caso debido a que no estaba enterado de la materia. "Necesito informarme antes de emitir opiniones", expresó el obispo, uno de los mencionados como posible sucesor del Cardenal Silva Henriquez, que dimitió por su edad.

La iglesia católica se declaró defensora de los derechos humanos desde que los militares derrocaron al presidente socialista Salvador Allende en 1973.

Por su parte, el régimen militar afirmó que un sector eclesiástico se desvía de su misión evangelizadora para actuar en política y expulsó recientemente a tres sacerdotes extranjeros, acusándolos de realizar activismo político en barriadas pobres.

Las expulsiones fueron duramente criticadas por el Cardenal Silva Henriquez, quien dijo que las relaciones de la iglesia y el régimen están dañadas.

Sectores católicos que no están de acuerdo con la dirección imprimida a la iglesia chilena por el cardenal Silva Henriquez recuerdan que éste tuvo una sólida amistad con Allende, lo que le ganó el apodo de "Cardenal Rojo".

Político Dice que Militares no Pueden Dar Solución al Caso Beagle

BUENOS AIRES. — Italo Luder, precandidato presidencial del peronismo, la agrupación política más poderosa del país, sostuvo hoy que el actual gobierno militar no puede dar una solución definitiva al conflicto limítrofe con Chile por el dominio del canal de Beagle.

Luder, ex senador y presidente provisional del país, dijo en una declaración que "no puede el actual gobierno adoptar una decisión definitiva sobre este problema, pero debe hacer conocer su opinión ad referendum del futuro congreso nacional".

El político, uno de los más firmes pre candidatos del peronismo, dijo que el futuro gobierno constitucional "deberá proseguir las negociaciones diplomáticas en el ámbito de la mediación vaticana" teniendo en cuenta "los derechos históricos argentinos sobre su litoral atlántico, aguas, costas e islas hasta el Cabo de Hornos".

Luder dijo que "la alta autoridad espiritual" del Papa Juan Pablo II lleva a pensar que con su intervención se llegará a "aproximaciones sucesivas y finalmente a una fórmula que contemple los derechos e intereses de ambas naciones".

El presidente argentino Reynaldo Bignone dijo la semana pasada durante una gira por el extremo sur del país que cualquier solución sobre el tema del canal de Beagle "necesariamente deberá tener la opinión de los representantes del pueblo" que actúen en la futura legislatura.

Argentina y Chile estuvieron a punto de ir a una guerra en 1978 a raiz del conflicto por el canal de Beagle, pero la oferta de mediación del Papa Juan Pablo II impidió las acciones militares.

Y ahora
ECUA COMPANY
Les ofrece los servicios de
"LUJO LATINO"
La nueva discoteca rodante en la música latina.
Más nueva
Más vieja y lo
último en disco music.
Para mayor información favor llamar a:
SERGIO PADILLA O FERNANDO RAMIREZ
654-4369 - 532-9220 449-0086

Impulso al Comercio Bilateral Acuerdan Chile y Ecuador

QUITO. — Fortalecer las relaciones empresariales e impulsar el comercio bilateral se acordó, entre otras cosas, durante la reunión especial de coordinación chileno-ecuatoriana realizada en esta ciudad.

Un comunicado de la sección de prensa de la embajada de Chile da a conocer que durante la reunión se acordó realizar gestiones tendientes a la creación de una cámara chileno-ecuatoriana y de un comité inter-empresarial.

Las reuniones se efectuaron desde el martes hasta ayer y estuvo presente el vice canciller chileno Sergio Covarrubias, quien mantuvo además contactos con altas autoridades ecuatorianas y fue recibido en audiencia por el presidente Osvaldo Hurtado.

El informe dice que se concertó entre ambas delegaciones una próxima reunión de expertos en materia fitosanitaria a fin de revisar y actualizar el acuerdo entre los dos países tendiente a facilitar el intercambio comercial de productos agricolas.

En relación con las negociaciones entre la Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana y la Empresa Nacional de Petróleos de Chile, se dejó constancia de la satisfacción de ambos gobiernos por los avances de las mismas.

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
Immigrant Women's Centre
El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
348 College St.
Tél. 924-7161

Exi

El Club Cuscatlán llevó a cabo una exitosa fiesta en la conocida discoteca El Yoyo. Numer y a salvad

El grupo folklórico "Cuscatlán" durante El Yoyo.

Mar

Lleno de armonia, ambiente distinguido y con un lleno completo en los amplios salones de la Caverna el sábado pasado se efectuó un exitoso baile y coronación de la soberana de la institución Selección Ecuatoriana Marlene I quien la semana anterior en la inauguración de la Liga Hispana fue elegida reina de la Liga adjuntando con esto un doble reinado en este año 1983, que es digno de felicitarlo, puesto que posee belleza, inteligencia y entusiasmo al deporte, la cual con todo afán estará representando a su club Selección Ecuatoriana y a la Liga Hispanoamericana en general.

A las 11 P.M. se hizo un paréntesis para efectuar la ceremonia de coronación que estuvo a cargo de la animación del muy conocido Rey Trujillo, personal que viene colaborando por mucho tiempo en muchas instituciones y discotecas.

Marlene I, la reina de Sele sábado por la noche en un realizado por la institución

Exitoso Baile del Club Cuscatlán en "El Yoyo"

El Club Cuscatlán llevó a cabo una exitosa fiesta en la conocida discoteca El Yoyo.

El grupo folklórico "Cuscatlán" durante su gustada presentación en El Yoyo.

Numerosos socios, jugadores y amigos del club salvadoreño que preside Oscar Díaz hicieron pequeño el local de esta discoteca.

La fiesta se efectuó con motivo de rendir homenaje a la actual reina del Cuscatlán, señorita Fanny Patricia Medina y también para presentar el grupo folklórico "Cuscatlán", integrado por cuatro parejas jóvenes que tuvo una actuación bastante aplaudida por la concurrencia. El grupo bailó dos danzas típicas de El Salvador: "El Barreño" y "El son Guanaco". En ambas presentaciones, los jóvenes demostraron gracia y alegría para bailar estas piezas musicales, aparte de contar con la vestimenta apropiada.

En la conclusión del programa don Angel Pérez, de Sun Life, hizo entrega de una placa al mérito a la reina Fanny Patricia, quien a su vez es la organizadora del grupo bailable del club. Por otra parte durante la velada se efectuaron rifas, la animación del exitoso programa estuvo a cargo de Alberto Hernández.

El Club Cuscatlán al cumplir su tercer año de fundado, etá "viento en popa" tanto en lo deportivo, social y cultural.

En la segunda semana de mayo, va a comenzar su participación en el torneo de LEFA y posiblemente el equipo será dirigido por Héctor Pignalosa. Mientras el grupo folklórico del club, seguirá difundiendo las lindas danzas folklóricas de El Salvador, y sus actuaciones están disponibles para toda entidad que lo solicite.

La actual directiva está conformada por los señores Oscar Díaz, presidente; Carlo Alvarez, secretario; Mario Hernández, tesorero; Arturo Meléndez, relaciones públicas y aspectos sociales y Alberto Hernández vocal de deportes.

La parte bailable estuvo a cargo de Germán y Juan Carlos "Nerón" que dieron alegría musical más allá del cambio de hora oficial de la madrugada del domingo último.

El Sr. Angel Pérez, en momentos que entraga la placa al mérito a Fanny Patricia, reina del Club Cuscatlán.

Marlene I, Fue Coronada por Selección Ecuatoriana

Lleno de armonía, ambiente distinguido y con un lleno completo en los amplios salones de la Caverna el sábado pasado se efectuó un exitoso baile y coronación de la soberana de la institución Selección Ecuatoriana Marlene I quien la semana anterior en la inauguración de la Liga Hispana fue elegida reina de la Liga adjuntando con esto un doble reinado en este año 1983, que es digno de felicitarlo, puesto que posee belleza, inteligencia y entusiasmo al deporte, la cual con todo afán estará representando a su club Selección Ecuatoriana y a la Liga Hispanoamericana en general.

A las 11 P.M. se hizo un paréntesis para efectuar la ceremonia de coronación que estuvo a cargo de la animación del muy conocido Rey Trujillo, personal que viene colaborando por mucho tiempo en muchas instituciones y discotecas.

Como primer número desfilaron las tres representantes de Selección Ecuatoriana, Mercy Pincay, Srta. Confraternidad, Grave Chávez, Srta. Simpatía, y Mariana Zea, reina 1982 y Marlene Zúniga la nueva reina 1983 siendo acompañadas por sus respectivos caballeros, Remigio Vásquez el más destacado futbolista de LEFA 1982, sirvió de caballero para Marlene I. Las niñas Viviana Panta, Karina Parrales y Cindy Chusan fueron las portadoras de las cintas corona y capa para las nuevas representantes del club, acto seguido se procedió a ceñir las bandas a la Srta. Confraternidad a cargo del Sr. Andrés Yoly, a la Señorita Simpatía, lo hizo la doctora Carmita Vizuete; mientras el Sr. Zamora, vicepresidente del club colocó la banda a la nueva reina, la proclamación y exaltación de Marlene I estuvo a cargo del Sr. Mario Maldonado y Mariana Zea la reina saliente fue la persona encargada de coronar a Marlene I y para conclusión del acto se procedió a la entrega de ramos de flores a cada una de las damitas y unos valiosos regalos se hicieron acreedores cortesía de la Sra. mary Murillo, mientras Rey Trujillo el discómano triunfador en las fiestas bailables invitó a seguir bailando y gozando la buena música que sin lugar a dudas dejó satisfechos a la masiva concurrencia que lo llevó a acumular otro éxito más a Selección Ecuatoriana.

En la gráfica las tres nuevas representantes de Selección Ecuatoriana desde la izquierda, Mercy Pincay, la nueva reina Marlene I, Grace Chávez Mariana Zea, la reina saliente junto a sus caballeros, luego de ser coronada el sábado por la noche.

Marlene I, la reina de Selección Ecuatoriana que fue coronada el sábado por la noche en una elegante ceremonia del exitoso baile realizado por la institución.

Christie S.C. Coronó a Rosita I

Gran grupo de socios, amigos y simpatizantes del Club Christie se reunieron en una amena fiesta de gala para coronar a su flamante reina 1983, Rosita I. Dicha coronación se efectuó en los salones de la discoteca "La Salsa" de 431 College St. con la animación de Paco Avilés y ensalsada con la música de "El Doctor" discómano permanente.

Rosita Gómez soberana de 1983 es una preciosa rubia, ojos pardos de sólo 15 años nacida en Guayaquil, Ecuador. Rosita es estudiante y se adjudicó entre otros regalos un viaje a Miami gentileza de Sam Gallucci, propietario de Sundial Travel. El resto de la corte de honor la forman las atractivas Antonieta Liciardi como Srta. Deportes; Rosaline Gabriel, Srta. Simpatía y Lupe Barrera Srta. Confraternidad; ellas fueron muy aplaudidas y agasajadas con varios presentes de diferentes casas comerciales que mostraron su cooperación a este joven club de amigos del parque Christie. Restaurante La Cumbre obsequió regalos para cada una de las participantes; otra casas que se sumaron fueron Joyería Amalia; Casa Hispana, Almacenes P.P. a quienes miembros del club les dan sus sinceros agradecimientos a través de este vocero hispano.

Rosita I, Reina del Deportivo Christie, fue coronada en un baile ameno realizado en la discoteca La Salsa (Foto Claudio Titichoca).

...gentino

...n las 48 horas previas al ...sembarco argentino en las ...alvinas (el ex secretario ... estado Alexander) Haig ... advirtió que Estados ...nidos no tendría, ante una ...erra, otra alternativa que ... de estar al lado de los ...itánicos".

... Religiosos ...olar en Chile

...ilio Tagle Covarrubias ...una semana había adoptado ... prohibir en las escuelas ...diócesis el libro de religión ... gobierno militar. ...ue está lleno de confusiones. ...ente, sino que, por el con...o que hace daño. Creo que ...egirlo", comentó el prelado. ...uton afirmó que el texto ob...mica tiene la aprobación y ...esidente de la Conferencia ...que no es una cosa super-

...idente de la obispos, José ...dijo en la ciudad de Valdivia ...declaraciones sobre el caso ...no estaba enterado de la ...esito informarme antes de ...s", expresó el obispo, uno de ...os como posible sucesor del ...a Henriquez, que dimitió por

...tólica se declaró defensora de ... humanos desde que los ...ocaron al presidente socialista ...nde en 1973. ...el régimen militar afirmó que ...siástico se desvía de su misión ... para actuar en política y ex...emente a tres sacerdotes ex...sándolos de realizar activismo ...barriadas pobres. ...lsiones fueron duramente ...r el Cardenal Silva Henriquez, ... las relaciones de la iglesia y ...stán dañadas. ...tólicos que no están de acuerdo ...cción imprimida a la iglesia ...el cardenal Silva Henriquez ... éste tuvo una sólida amistad ... lo que le ganó el apodo de ...ojo".

...dan Chile y Ecuador

...e gobiernos por los avances de ... las mismas.

DE MUJERES ...GRANTES
Women's Centre
...emigrantes ... un centro de ayuda a ...incipalmente en el área de la salud. ...mación general, orientación y ser... relacionado con:
*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
348 College St.
Tél. 924-7161

Adriana Miss Borinquen 83

Adriana Rios, Miss Borinquen 1983; a su derecha Cindy quien ocupó el segundo lugar, y Melba tercer lugar. (Foto Claudio Titichoca).

Adriana Rios una hermosa colombiana natural de Medellín, fue la ganadora del concurso "Mis Borinquen 1983" organizado por Ramón Calero, propietario de la discoteca. Adriana de 20 años se adjudicó un viaje a Las Vegas.

La elección se efectuó el viernes 22 del pasado y contó con un marco impresionante de un público que repletó los salones de la discoteca.

Un total de 16 hermosas candidatas se presentaron al evento atinadamente preparadas por Alexandra Calero, Adela Bucci, complementando con la actuación del baladista exclusivo del Borinquen Néstor Alonso acompañado por el guitarrista español. Bajo la animación de Rey Trujillo (padre) y los aplausos de la concurrencia las concursantes desfilaron luciendo atractivos trajes de noche, baño y de gala. Sin lugar a dudas los trajes de baños hicieron fervor entre los espectadores masculinos presentes en gran número.

El jurado en esta oportunidad estuvo compuesto por la Sra. Elvira Sánchez, Srta. Adela Bucci, y los señores Alberto Elmir, Ricardo Moya y Alan Omar, teniendo la reponsabilidad delicada de elegir a las ganadoras entre las 16 participantes. El veredicto se dio a conocer alrededor de la medianoche ante la especulación del público. Srta. Simpatía, Magdalena Parra; el tercer lugar fue para Melba Zambrano, 300 dólares en certificados para gastarlos en la tienda de Diny's Boutique; segundo lugar Cindy Warmington, 18 años de Toronto 1 pasaje a Nueva York y Adriana Rios, de Medellin Colombia como la soberana 1983, quien fue congratulada por las concursantes, simpatizantes y familiares presentes.

Como culminación de una noche inolvidable la discoteca de Ramón Calero proporcionó el ritmo bailable hasta altas horas de la madrugada.

En Gran Baile el Club Guayaquil Eligió su Reina 1983

La flamante soberana 1983 del Club Guayaquil junto a familiares y amigos posa para El Popular (Foto Claudio Titichoca).

Club Social, Cultural y Deportivo Guayaquil fundado el 26 de enero de 1978 es una institución en pleno desarrollo. Así quedó demostrado en el baile realizado el sábado por la noche en la discoteca Ripples, ubicada en St. Clair y Lansdowne donde realizó la elección de su soberana por el año 1983.

Soraya Argudo, 16 años, una atractiva trigueña natural de Milagros , Ecuador fue elegida como reina del Guayaquil 1983.

La fiesta contó con una excelente asistencia fue atinadamente animada por la música de Alvaro Valencia discómano de la discoteca "Exitos". El público supo apreciar con aplausos la gracia y belleza de la mujer latina reflejada en las cuatro participantes quienes bajo la animación de la Sra. Melba Marrasquín, desfilaron ante el jurado de esta oportunidad.

Ls candidatas fueron calificadas en tres categorías, presentación, físico y cultura y el veredicto del jurado compuesto por los miembros: Sras. Alicia Díaz; Dra. E. González, Lcda. María T. Andrade y los señores Jorge Romero y Eduardo Urueña dio el siguiente resultado: Reina 1983 Srta. Soraya Argudo; Srta. Simpatía Carolina Peñafiel; Srta. Confraternidad, Ana María Fuentes y Srta. Cultural, Kary Pérez.

Soraya I fue muy felicitada por las demás participantes, familiares y asistentes en general como muestras de aprobación de verse representados por una linda ecuatoriana. Al final de la fiesta tuvimos la oportunidad de conversar brevemente con el Sr. Furton Cisneros, presidente de la institución quien se vio muy complacido por el evento, no tuvo sino palabras de agradecimiento para las candidatas participantes, miembros del jurado, y simpatizantes presentes está noche, seguidores del Guayaquil.

Noche de Solidaridad con Popayán Reunió Considerable Aporte Económico de la Comunidad

Pese a que los colombianos no concurrieron en masa, como se esperaba, para colaborar con sus hermanos que están sufriendo las inclemencias de un fenómeno natural que arrasó con la ciudad de Popayán, se realizó un baile con la colaboración de artistas de nuestra comunidad, entre los que se contó Alborada uno de los mejores grupos folklóricos de nuestro medio, el folklorista ecuatoriano Eduardo Méndez, y la valiosa colaboración de los Reyes de la Trova de Colombia, Luz Marina y Oscar, además de la contribución desinteresada del mejor discómano de nuestra ciudad Rey Trujillo, y el aporte de su padre Reynaldo Trujillo como maestro de ceremonias de esta noche de solidaridad, y con la concurrencia del público de esa noche, en su mayor parte colombianos, se pudo reunir una cantidad de aproximadamente $ 720 dólares entre recaudación por concepto de entradas y una contribución voluntaria recolectada entre los asistentes a esa noche de solidaridad, colaboración que fue incitada por un joven guatemalteco, que demostró su solidaridad donando los primeros cuatro dólares de la noche a lo que se sumaron todos los concurrentes al salón de "Exitos".

Sinceramente, nuestros hermanos colombianos debieran hacer concurrido en mayor número para de esa forma haber hecho más grande los números económicos de la contribución con los damnificados de Popayán. Pero podemos decir que aún no es tarde, y que la colonia colombiana residente, está aún en capacidad de poder organizar algún otro evento de este tipo con la colaboración de los diferentes clubes deportivos, lo que podría traducirse en otra fiesta o en un torneo de fútbol con la recaudación en beneficio a los damnificados de Popayán, la idea está lanzada, y esperamos que tanto colombianos como integrante de la LHFA deberían tomar cartas en el asunto y organizar algo en favor de quienes tanto lo necesitan luego de esa grave catástrofe natural que azotó a Popayán.

Discoteca Exitos, siguiendo con sus buenos bailes este viernes realizará un baile en favor del Club Independiente de Medellín, y será de 7 P.M. a 2 P.M.

"Alborada", como siempre ofreciendo las mejores canciones folklóricas latinoamericanas y expresando su solidaridad con el pueblo colombiano también ofrecieron su actuación en forma desinteresada en favor de los damnificados de Popayán.

Excelente la presentación del joven folklorista ecuatoriano Eduardo Méndez que demostró su solidaridad con los damnificados de Popayán al presentarse gratuitamente el viernes pasado en "Exitos".

El Popular, Lunes 25 de Abril de 198
N
Vu
Weis & Associates Advertising
LLAME A SU
O DIRECTA
NUESTRAS
Toronto
Montrea

uen ocupó el segundo lugar, y Melba

res y amigos posa para El Popular (Foto

Aporte

otra
e fút-
n en
cados
á lan-
tanto
in-
LHFA
en el
go en
to lo

necesitan luego de esa grave catástrofe natural que azotó a Popayán.

Discoteca Exitos, siguiendo con sus buenos bailes este viernes realizará un baile en favor del Club Independiente de Medellín, y será de 7 P.M. a 2 P.M.

riano Eduardo Méndez que demostró su
ntarse gratuitamente el viernes pasado en

NOSOTROS

Y LOS DEMAS

Cuando Ud. quiere volar a Sud América, lo importante es el precio, por supuesto.
Pero seguramente hay otros factores más que influirán en su decisión de elegir la Aerolínea que lo llevará a casa.

REFLEXIONE:

Si Ud. vuela con nosotros lo hacemos sentir en casa al instante de abordar nuestro Boeing 747.

Usted nos interesa y celebramos verlo. La cordialidad, y la atención, la cocina excepcional, el vino argentino gratis, la película en español gratis también, son premisas incondicionales de una Aerolínea que piensa en Usted, porque Nosotros somos su gente.

Si sumado a todo esto le ofrecemos el mismo precio que los demás... Con quien elegiría volar?

VUELE A CASA CON NOSOTROS

CON LOS DEMAS UD. ES UNO MAS

Weis & Associates Advertising

LLAME A SU AGENTE DE VIAJES O DIRECTAMENTE A NUESTRAS OFICINAS.

Toronto 967-6043
Montreal (514) 282-1011

AEROLINEAS ARGENTINAS
Nuestra manera de volar al servicio de los nuestros.

RESULTADOS DEL FUTBOL INTERNACIONAL

FUTBOL DE ITALIA

ROMA. — Juventus quedó hoy a sólo tres puntos del puntero Roma, cuando faltan apenas tres fechas para que concluya el campeonato italiano de fútbol, con lo que podría retener el título que ganó el año pasado.

Juventus derrotó por 2-1 al colista Catanzaro en calidad de visitante, mientras que Roma empató sin goles ante el Inter Milán en la cancha de este último.

Ahora el Roma encabeza la tabla de posiciones con 38 puntos, seguido por Juventus con 35 y el Inter Milán con 33.

Los resultados generales de la vigésima séptima fecha fueron:

Avellino	1	Pisa	0
Cagliari	0	Cesena	0
Catanzaro	1	Juventus	2
Fiorentina	1	Ascoli	0
Génova	0	Nápoles	0
Inter Milán	0	Roma	0
Udinese	0	Sampdoria	4
Torino	1	Verona	1.

Tabla de Posiciones:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Roma	27	14	10	3	41	22	38
Juventus	27	13	9	5	43	21	35
Inter	27	10	13	4	35	21	33
Fiorentina	27	11	9	7	33	23	31
Verona	27	10	11	6	33	28	31
Torino	27	9	12	6	29	21	30
Sampdoria	27	8	13	6	27	24	29
Udinese	27	5	18	4	21	26	28
Génova	27	6	13	8	31	33	25
Avellino	27	7	11	9	24	31	25
Cagliari	27	6	13	8	21	28	25
Pisa	27	7	9	11	25	27	23
Nápoles	27	5	13	9	20	29	23
Ascoli	27	7	8	12	27	36	22
Cesena	27	4	13	10	20	31	21
Catanzaro	27	2	9	16	19	48	13

FUTBOL DE ARGENTINA

BUENOS AIRES. — River Plate, con el debut del futbolista uruguayo Enzo Francescoli, ganó a Huracán 1-0 al realizarse hoy la segunda fecha de la segunda ronda del campeonato nacional de fútbol.

En otro clásico, Boca Juniors ganó a Racing 2-0.

Por otra parte San Lorenzo de Almagro igualó 1-1 ante Ferrocarril Oeste.

Los resultados generales fueron:

Velez Sarfield 1 Estudiantes de La Plata 0
Nueva Chicago 1 Temperley 1
Independiente 3 Instituto 2
Ferrocarril Oeste 1 San Lorenzo de Almagro 1
Unión 5 Platense 0
River Plate 1 Huracán 0
Boca Juniors 2 Racing Club 0
Rosario Central 3 San Martín 1
Talleres 0 Altos Hornos Zapla 0
Argentinos Juniors 2 Loma Negra 2
Renato Cesarini 1 Newells Old Boys 2
Juventud Antoniana 1 Racing de Córdoba 2.

Posiciones:

Zona A:
Vélez Sarsfield 4 puntos
Estudiantes 2
Instituto 0.

Zona B:
Temperley 3
Independiente 2
Nueva Chicago 1.

Zona C:
River Plate 3
San Lorenzo 2
Ferrocarril Oeste 1.

Zona D:
Unión 3
Platense 2
Huracán 1.

Zona E:
Boca Juniors 4
Racing Club 2
Altos Hornos Zapla 1.

Zona F:
Rosario Central 2
Talleres 1
San Martín 0.

Zona H:
Racing de Córdoba 4
Newells Old Boys 2
Renato Cesarini 0.

FUTBOL DE URUGUAY

MONTEVIDEO. — Peñarol y Nacional se clasificaron hoy finalistas del primer torneo oficial de fútbol del año al ganar sus respectivas series del Campeonato Preparación y deberán definir el campeonato el sábado.

Tras la última etapa de hoy los resultados son:

Serie A:
Peñarol 2 Huracán Buceo 0
Bella Vista 1 Progreso 0
Miramar 1 Sud América 0.
Serie B: Nacional 0 Wanderers 0
Rampla Juniors 1 Defensor 1
Danubio 5 Cerro 1.

Posiciones:

Serie A:
1. Peñarol 10 puntos (finalista)
2. Huracán Buceo y Bella Vista 6
4. Progreso 4
5. Sud América y Miramar 2.

Serie B:
1. Nacional 11 puntos (finalista)
2. Rampla Juniors y Danubio 6
4. Defensor y Wanderers 5
6. Cerro 3
7. River Plate 0.

FUTBOL DE COLOMBIA

BOGOTA. — Los equipos Caldas y Junior, pese a sufrir sendas derrotas en sus respectivos compromisos, se mantienen en el primer lugar de las posiciones de la primera fase del campeonato de fútbol profesional colombiano, tras cumplirse hoy la octava fecha del certamen.

En la actual temporada del campeonato, denominado "Copa de La Paz", en cada una de las jornadas un equipo del grupo a y otro del b, deberán realizar un partido entre sí en cada una de las fechas programadas.

Los resultados de la fecha, con dos partidos aplazados, son los siguientes: Cúcuta 1 Unión Magdalena 1
Pereira 1 Caldas 0
Bucaramanga 3 Junior 1
Millonarios 2 Quindio 0
Deportivo Cali 1 Medellín 0 (partido jugado la semana anterior).

Las posiciones generales son:

Grupo "A"	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Caldas	8	5	1	2	8	5	11
Medellín	8	4	1	3	14	7	9
Dep. Cali	8	3	3	2	8	8	9
Santa Fé	7	3	1	3	8	9	7
Tolima	7	2	3	2	9	8	7
U. Magdalena	8	2	3	3	9	10	7
Cúcuta	8	0	4	4	6	16	0
Grupo "B"	**PJ**	**PG**	**PE**	**PP**	**GF**	**GC**	**PTS**
Junior	8	7	0	1	17	7	14
Millonarios	8	4	2	2	11	7	10
América	7	3	2	2	12	12	8
Quindio	8	2	2	4	5	11	6
Bucaramanga	8	2	2	4	13	14	6
Pereira	8	2	2	4	14	17	6
Nacional	7	2	0	5	5	8	4

FUTBOL DE CHILE

SANTIAGO. — Los clubes Universidad Católica y Rangers de Talca son los punteros del torneo de fútbol de primera division "Polla Gol", cuya cuarta fecha correspondiente a la segunda rueda finalizó esta noche con el triunfo 2-0 del cuadro universitario sobre Cobreloa.

Ahora, Universidad Catolica encabeza el Grupo "A" del certamen con 19 puntos; mientras que Rangers, que hoy empató 2-2 con Everton, es el líder del Grupo "B", con 18 puntos, y un partido menos.

Otros resultados de la jornada fueron los siguientes: Unión Española 0, Colo Colo 1 San Felipe 1, Regional Atacama 1 Regional Antofagasta 1, Deportes Iquique 1 Magallanes 3, Deportivo Arica 1 Wanderers 2, O'Higgins 0 Fernández Vial 1, Audax Italiano 0 Universidad de Chile 2, Naval 0 Trasandino 0, Palestino 2.

Posiciones:

Grupo "A"	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
U. Católica	13	7	5	1	29	17	19
Palestino	13	7	3	3	25	21	17
Cobreloa	11	7	1	3	20	11	15
D. Arica	12	6	2	4	25	20	14
D. Iquique	13	4	5	4	20	20	12
Magallanes	13	5	3	5	19	19	13
R. Atacama	13	4	4	5	11	19	12
Trasandino	13	3	3	7	14	21	9
San Felipe	13	1	2	10	13	25	4
Grupo "B"	**PJ**	**PG**	**PE**	**PP**	**GF**	**GC**	**PTS**
Rangers	12	6	6	0	22	9	18
O'Higgins	13	5	6	2	21	17	16
Colo Colo	9	6	2	1	16	6	14
Everton	13	3	7	3	14	14	12
F. Vial	13	3	6	4	10	15	12
U. de Chile	13	4	4	5	16	16	12
Naval	12	2	6	4	16	16	10
U. Española	13	2	6	5	17	21	10
A. Italiano	12	3	3	6	13	18	9
Wanderers	12	3	2	7	11	22	8

Arguello Derrota a Noel por Nocaut Técnico

ATLANTIC CITY, Abril 24 (UPI) — El nicaraguense Alexis Arguello derrotó hoy por nocáut técnico al tercer round al trinitario Claude Noel en una pelea pactada a 10.

Noel salió dificultosamente a pelear en el tercer episodio, pero 37 segundos después se dio vuelta y comunicó al árbitro que el dolor en el estómago no le permitía continuar.

Al iniciarse la primera vuelta, Arguello derribó con un certero golpe de izquierda a su rival.

Con esta victoria, Arguello quedó con un historial de 78 victorias contra cinco derrotas. Su total de nocáut es de 73.

PEDROZA...

viene de la primera página

Los jueces otorgaron a Pedroza su 35ta victoria por votación de 147-142, 147-146 y 146-146.

Pedroza, de 27 años, ganó la decisión frente a su rival de 23 años después de una pelea cerrada que no decayó desde la campaña inicial.

El panameño con 57.2 kilos estuvo en el peso límite, mientras que Lockridge pesó 55.6.

Tras la pelea de hoy en la hermosa ciudad italiana, el récord de Pedroza asciende a 35-3-1, mientras que el de Lockridge desciende a 27-3.

Lockridge durante gran parte de la pelea, en desventaja de su corto alcance,trabajó a Pedroza en las esquinas, conectando fuertemente al cuerpo para tratar de cansarlo.

Su esquina le gritaba que usara el jab, un golpe que solo surtía efecto cuando Lockridge se mantenía adentro y cerca.

Pero Pedroza pudo sacar ventaja de su mayor alcance.

Ambos hombres intercambiaron golpes en los asaltos finales y se lanzaron rabiosamente tratando de hallar el golpe definitivo que nunca llegó.

"Fue un combate duro para mí", dijo después de la pelea el exhausto pero satisfecho campeón.

"Rocky Lockridge es bueno y un fuerte peleador y lo respeto como boxeador", añadió.

Ambos hombres sedesarrollaron su pelea ante una multitud vociferante y ansiosa por ver si Pedroza mantenía su título de la Asociación, que ganó el 15 de abril de 1978 frente al español Cecilio Lastra en Panamá.

La derrota es la segunda que sufre Lockridge frente a Pedroza en tres años. La otra fue el 4 de octubre de 1980 en otra pelea por el título, también a 15 asaltos.

El árbitro danés Oven Owensen amonestó dos veces al campeón — que gana bolsa de 325.000 dolares por su exitosa defensa — por golpear los riñones de su rival.

Después de la pelea los promotores de esta anunciaron que Pedroza defenderá su título tres veces más.

La proxima pelea se efectuará en San vicente, Italia, a principios de julio ante uno de los tres principales retadores de la Asociación: el número 2, el venezolano Angel Levy Mayor o el número 6, el dominicano José Caba, o el número 7, el mexicano Marcos Villasana.

AMERICA... viene de la primera pág.

Bajo los órdenes del árbitro uruguayo Ramón Barreto, los equipos alinearon así: América: Falcioni, Valencia, Espinosa, Reyes, Lugo, González, Caicedo, Alfaro, De Avila, Ortiz y Teglia (Bataglia).

Universitario: Acazuso, Gastulo, Ternero, Chirinos, García, Eugenio, Chavarry (Gardella) Leguía, Rey, Ore y Rojas.

Las posiciones quedaron así:

Grupo 3

Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
América (Col)	5	3	2	0	8	3	8
Tolima (Col)	5	1	3	1	4	5	5
Alianza (Perú)	5	1	2	2	3	4	
Universitario	5	0	3	2	7	3	

La última fecha del grupo 3 tendrá los siguientes partidos: en Cali, América vs. Alianza Lima y en Ibagué, Tolima vs. Universitario.

Maradona Dice que Llevaría a Gareca a Jugar en España

BUENOS AIRES, Abril 24 (UPI) — El futbolista argentino Diego Armando Maradona dijo que llevaría a Ricardo Gareca a jugar en España, según un reportaje que publica hoy el matutino Clarín de esta capital.

Maradona milita en el club Barcelona de España y actualmente se encuentra en Argentina por razones particulares.

El Barcelona abonó una cifra récord de 8 millones de dólares por su transferencia. Maradona tendría que haber regresado a España el jueves último, pero resolvió quedarse hasta hoy para ver jugar a su antiguo club, Boca Juniors, que se mide con el Racing Club en partido clásico del fútbol argentino.

"Si tuviera que llevarme un jugador al Barcelona, al primero que elijo es a Ricardo Gareca, jugador de Boca Juniors, que con la fuerza y potencia que tiene les crearía serios problemas a los defensores españoles", agregó Maradona.

Dijo que "ojalá que cuando termine mi contrato con Barcelona y pueda volver a la Argentina, pudiese jugar de nuevo en Boca. Lo haría con mucho gusto".

El mediocampista de la selección nacional volvió a reiterar que su sueño es volver a vestir la casaquilla albiceleste y por eso "yo nunca voy a poner problemas para defender los colores de mi país. Cuando me llamen vengo para acá, o viajo para donde haga falta".

Negocios Inmobilarios en Mississauga y Toronto
por compra y venta de propiedades llame a sus agentes de habla hispana.
Necesitamos propiedades a la venta para nuestra clientela.
PEDRO Y ALBERTO OTTINO
Llámenos al 270-8840
RE/MAX

CITY CYCLE & SPORTS
La Casa del Deportista
Amplio surtido de las siguientes marcas: Adidas, Nike, Puma, Patrick, Bauer Uhlsport, Mitre, Pantofola d'Oro, P.T.C. A.K.
Fabricamos todo tipo de camisetas y conjuntos conforme a las especificaciones, médidas y colores. Números, letras e insignias.
Completo stock de bicicletas, partes y accesorios, Norco, C.C.M., Empire, Nishiki.
Venta y reparaciones
VISA
432 ROGERS RD.
TEL. 651-0847

Olimpians Ganó al

En la reunión futbolística de ayer
Lamport Stadium, Olimpians venci
atenunantes 2-0 al Chile Lindo A
resultado que puede causar sorpresa p
afición, pero que realmente se justific
cancha.

Angelo Fimis a los 12 minutos de la
final y Alex Dardanos, sobre los 44 m
del mismo lapso dieron los goles de
toria griega que dicho sea de p
presentó con 10 jugadores, y finalizó
por expulsión de Fimis sobre los
tiempo complementario.

Chile Lindo, estuvo en una mala
no aprovechó las desventajas de sus
por otro lado las nuevas figuras jóve
elenco no dieron la cohesión nece
conjunto. Inclusive se notó la ausenci
organizador en la media cancha
"Pelé" Cordero (ahora en el Chile
goleador como Miguel Juárez.

Olimpians, hizo el "negocio" m
veniente para sus intereses en los
finales sus jugadores se dedicaron
pasar el tiempo y de esta forma des
sus rivales.

En los griegos se lució el portero
Tsiopulos, quien no sólo dio seguri
pórtico, sino que mandó acertadame
compañeros. Cuando le preguntamo
trenador de Olimpians ¿qué le p
sorpresa? nos contestó con toda razó
la primera véz que le ganamos
Lindo, también hemos vencido al N
y Chile 79 en años anteriores", nos
Juan Kaltekis.

Alineaciones generales:

Olimpians: T. Tsiopulos, T. P
Dimitris, D. Kardaras, K. Nikos,
G. Axiotis, G. Lambis, A.
Sorovigas. D.T. Juan Kaltekis.

Chile Lindo A: L. Vargas, O.
Abarca, E. Cortez, F. Andrade, M
Flores, E. Díaz, M. Flores, C. D
Barrientos, O. Cruz. D.T. Carlos

SAN ANTONIO 1 PONDERO

Ponderosa del Perú y San Anton
bato dividieron honores al emp
tanto por lado.

Mario Velásquez, al ejecutar
con efecto casi de la línea del cor
tanto peruano a los 20 de la inic
del empate fue logrado por H. Fo
mismo tiempo. En el segundo tie

DECIDASE Ud. pu
favorita con diamantes
Trabajamos reparacio
PEPE JEW
660 1/2 BLO
y Manning, 2 bloques
Pregunte por
Pepe T
Teléfono 5

NEW CO
CLEANERS & L
Servicio de Tinto
TRAJES - CAMISAS
PRECIOS ECO
353 COLLEGE

"Una llamada a
Grupo
Y como to
Monte
acompañados
Para informes y
339 Blo
HAMILTON: 524-
Sánche

Olimpians Ganó al Chile Lindo A en la LHFA

En la reunión futbolística de ayer en el Lamport Stadium, Olimpians venció sin atenunantes 2-0 al Chile Lindo A en un resultado que puede causar sorpresa para la afición, pero que realmente se justificó en la cancha.

Angelo Fimis a los 12 minutos de la etapa final y Alex Dardanos, sobre los 44 minutos del mismo lapso dieron los goles de la victoria griega que dicho sea de paso se presentó con 10 jugadores, y finalizó con 9, por expulsión de Fimis sobre los 35 del tiempo complementario.

Chile Lindo, estuvo en una mala tarde y no aprovechó las desventajas de sus rivales; por otro lado las nuevas figuras jóvenes del elenco no dieron la cohesión necesaria al conjunto. Inclusive se notó la ausencia de un organizador en la media cancha, como "Pelé" Cordero (ahora en el Chile B), y un goleador como Miguel Juárez.

Olimpians, hizo el "negocio" más conveniente para sus intereses en los instantes finales sus jugadores se dedicaron a hacer pasar el tiempo y de esta forma desesperó a sus rivales.

En los griegos se lució el portero George Tsiopulos, quien no sólo dio seguridad a su pórtico, sino que mandó acertadamente a sus compañeros. Cuando le preguntamos al entrenador de Olimpians ¿qué le pareció la sorpresa? nos contestó con toda razón "No es la primera vez que le ganamos al Chile Lindo, también hemos vencido al Municipal y Chile 79 en años anteriores", nos dijo don Juan Kaltekis.

Alineaciones generales:

Olimpians: T. Tsiopulos, T. Psaris, M. Dimitris, D. Kardaras, K. Nikos, G. Raptis, G. Axiotis, G. Lambis, A. Finis, N. Sorovigas. D.T. Juan Kaltekis.

Chile Lindo A: L. Vargas, O. Silva, A* Abarca, E. Cortez, F. Andrade, M. Jara, A. Flores, E. Díaz, M. Flores, C. DOnoso, H. Barrientos, O. Cruz. D.T. Carlos Abarca.

SAN ANTONIO 1 PONDEROSA 1

Ponderosa del Perú y San Antonio de Ambato dividieron honores al empatar a un tanto por lado.

Mario Velásquez, al ejecutar un disparo con efecto casi de la línea del corner, hizo el tanto peruano a los 20 de la inicial, el gol del empate fue logrado por H. Foster en este mismo tiempo. En el segundo tiempo no se produjeron más anotaciones, y el juego se centró en la media cancha sin llegar ha inquietar las porterías.

Alineaciones generales:

Ponderosa del Perú: A. Caycho, S. Campos, A* Vásquez, M. Giuria, O. Guzán, J. Cueva, G* Zeballos, M. Velásquez, G. Pajuelo, R. González, M. Muñoz, y P. Rivera. D.T. Pedro Rivera.

San Antonio: A López, G. Narváez, G. Echevarría, N. Murillo, M. Rosero, L. Cortez, M. Evans, H. Foster, M. McLean. D. Zwiek, P. Yons, W. Paredes, W. León. D.t. Raúl Morales.

SELECCION ECUATORIANA 1
ATLETICO ARGENTINA 0

En el único cotejo de la segunda división de ayer, Selección Ecuatoriana ganó 1-0 al Atlético Argentina. R. Frendón, conquistó el tanto solitario del triunfo en la primera etapa.

Alineaciones generales:

Selección Ecuatoriana: W. Lemos, A. Montiel, M. García, E. Zúñiga, R. Frendon, J. López, A. Montiel, M. Molina, E. Gutiérrez, D. Martusciello y D. Feneche. D.T. José López.

Atlético Argentina: M. Gómez, R. Elizondo, R. García, E. Borges, D. Pando, M. Aguirre, G. Raño, B. Colbaty, R. Raño, L. Magallanes, J. Pizzo, C. Vera, H. Triviño, N. Catala. D.T. Omar Dalombo.

HURACAN WESTON TUNGURAHUA Y CIUDAD DE QUITO GANADORES EN LA HISPANA

Tres cotejos emocionantes se disputaron en la jornada del sábado de la Liga Hispanoamericana.

HURACAN WESTON 2
WHITE EAGLES 1

Con goles de Luis Cruces y Miguel Espinoza, en el segundo tiempo, Huracán ganó al White Eagles, luego de ir perdiendo 1-0 al final de la etapa inicial.

El partido fue parejo en la primera parte, aunque los europeos impresionaron más que sus rivales por su mejor estado físico. Sin embargo en la complementaria dejaron relucir su inexperiencia futbolística; en cambio los peruanos contando con un destacado organizador como Luis Cruces quien llevó la batuta de su elenco, Cruces jugó un buen partido, y tuvo como gran colaborador en la media cancha a Nash Jowando. El cotejo correspondió a la segunda división.

El golero George Tsiopulos, del Olimpians atrapa un balón con seguridad, custodiado por un compañero ante el ingreso de un delantero del Chile Lindo (Foto Hugo Vera Méndez).

Alineaciones generales:

Huracán Weston: R* Matsouka, G. Arnaiz, J.C. Lazón, R. Escajadillo, L. Agurto, N. Jawanco, L. Cruces, M. Espinoza, C. Ampuero, C. Guerreiro, F. Guerreiro y C. Pure. D.T. Eulogio Jiménez.

White Eagles: A. Tutuy, S. Jerzy, W. Czarhecki, J. Wroblewki, J. Sobieratki, J. Lubanki, * Golaszewki, J. Wolkak, Z. Tylak, H. Kurbaniski y L. Wesglarz.

TUNGURAHUA 4 CUENCA 3

En un emocionante partido, Tungurahua venció en los minutos finales 4-3 al Deportivo Cuenca.

La primera parte concluyó con el marcador 1-1, Joe Samaniego luego de gran acción individual abrió el score para los cuencanos sobre los 8 minutos, empate cayó por intermedio de Wilson Granja.

En la etapa final, los rivales salieron decididos en busca del triunfo, David Hill, de tiro penal aumenta 2-1 a favor de Tungurahua a los 15 minutos, pero esta ventaja no duró mucho, en vista que a los 20, Hugo Cobeña, de autogol y sobre los 30 minutos el juvenil Joe Samaniego ponen al Cuenca 3-2 en el marcador. David Hill, con otro tiro penal, y de jugada individual, coloca el score definitivo de 4-3 entre los minutos 36 y 38 de la complementaria.

Este encuentro, no fue de calidad técnica, pero en cambio se presenció un clásico aguerrido no apto para cardíacos.

En las tribunas ambas barras alentaron constantemente a sus parciales, dándole un colorido de fiesta de fútbol a la jornada sabatina.

Alineaciones generales:

Tungurahua: J. Ferreira, F. Taco, H. Cobeña, C. Sthelan, D. Hill, J. Sánchez, A. Zamolino, M. Durán, W. Granja, G. Clinton, E. Bejarano. D.T. Eduardo Vargas.

Deportivo Cuenca: J. Ramírez, R. Astudillo, E. Samaniego, C. Classi, J. Samaniego, T. Paredes, E. Espinoza, G. Mederos, P. Cabrera, C. Abascal, T. Escujiri, P. Reynoso, y R. Vanegas.

CIUDAD DE QUITO 2
BARRABASES 1

Ciudad de Quito venció ajustadamente 2-1 a Barrabases en partido en que hubieron tres expulsados por juego violento. Rafael Carvajal y Eduardo Castro de Quito y Mario Lagos por Barrabases, el árbitro mostró la cartulina roja a estos jugadores en diversos momentos de la etapa final.

Ciudad de Quito, logró un triunfo merecido y angustioso ante un Barrabases, que no supo aprovechar su ventaja numérica.

Antonio Vergara, ex jugador del Sucre, ahora defendiendo al Quito, de fuerte tiro diagonal dentro del área rival puso en ventaja al Quito, sobre los 30 de la etapa inicial.

En el segundo tiempo Barrabases se lanzó en busca del empate en forma desordenada, pero en una jugada de contragolpe Nelson Cortez, le hizo un "sombrero" al golero Campos, para conquistar el segundo gol quiteño a los 18 minutos.

Los perdedores siguieron insistiendo logrando Harry Ahumada a los 25 minutos. De ahí para adelante Quito supo defender la victoria en base a la experiencia de sus jugadores como Marcelo Valencia, que supo controlar el balón y poner la tranquilidad necesaria para asegurar el triunfo.

Barrabases no mostró el mismo ensamble de equipo, que se le observara en el cuadrangular Copa El Popular y sus figuras jóvenes y así como la mayoría del plantel ofrecieron una floja actuación.

Alineaciones generales:

CIUDAD DE QUITO: O. Márquez, E. Castro, W. Jiménez, V. Silva, N. Cortez, D. Silva, M. Valencia, P. Llerena, B. Calderón, A. Vergara, M. Remy, L. Villamar y R. Carvajal. D.T. Julián Silva.

Barrabases: R. Campos, J. AHumada, L. Gatica, R. Reyes, L. Pauvif, L. Cortés, H. Ahumada, V. Leiva, A. Olivera, F. jrenas, M. Lagos, P. Farías. D.T. Mario González.

Alianza y Tolima Empatan

IBAGUE, Colombia. — Alianza Lima y Deportes Tolima, subcampeones del futbol de Perú y Colombia, empataron sin goles en partido correspondiente al grupo 3 por las eliminatorias de la Copa Libertadores de América, en la penúltima jornada del certamen.

Las acciones entre Tolima y Alianza Lima, en un aceptable partido, se iniciaron con amplio dominio del equipo local, en tanto que el Alianza Lima se defendió en su zona de atrás.

Sobre los 10 minutos, el equipo visitante mostró rotación entre sus jugadores, en tanto que Tolima atacó más, pero sin mayor peligro.

El subcampeón colombiano mostró mejor coordinación en sus líneas, pero sus avances fueron bien controlados por la zaga del contrario.

En Alianza Lima se destacó su arquero Ganosa, que contuvo los peligrosos avances de los locales.

En el segundo tiempo, al comenzar las acciones salió de juego el arquero peruano Ganosa, al sufrir una lesión.

DECIDASE Ud. puede encontrar su joya favorita con diamantes o en piedras de color.
Trabajamos reparaciones al momento.
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST. W.
y Manning, 2 bloques antes de Christie.
Pregunte por su propietario
Pepe Trujillo
Teléfono 537-0678

PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 199.00, usadas desde $ 99
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA
363-6077

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
Servicio de Tintorería en Seco
TRAJES · CAMISAS · ABRIGOS · ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 COLLEGE ST. TORONTO

"Una llamada a nuestra Agencia hace la diferencia"
Grupos de Verano
Y como todos los Veranos, grupos desde
Montevideo y Buenos Aires,
acompañados por nuestra especialista en grupos:
Rosa Franzini.
Para informes y reservaciones en: TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W. Suite 219 esq. St. George
HAMILTON: 524-1786. Nueva dirección: 276 King St. W. esq. Hess
Sánchez Travel Agency

LATINOS
AMIGOS
SALSA
ALEGRIA
LOCURA
SABOR
AMBIENTE

MARTES SALSEROS
HORARIO DE 8 P.M. a 2 A.M.
REGALOS PARA TODOS
"LA SALSA", 431 COLLEGE ST.
TELEFONO 368-5090

es 25 de Abril de 1983

ut Técnico

certero golpe de
ierda a su rival.

on esta victoria,
uello quedó con un
orial de 78 victorias con-
cinco derrotas. Su total
nocáut es de 73.

Cecilio Lastra en Panamá.
la segunda que sufre
Pedroza en tres años. La
octubre de 1980 en otra
, también a 15 asaltos.
Oven Owensen amonestó
peón — que gana bolsa de
por su exitosa defensa —
iñones de su rival.
elea los promotores de esta
edroza defenderá su título

elea se efectuará en San
rincipios de julio ante uno
ncipales retadores de la
úmero 2, el venezolano
yor o el número 6, el
Caba, o el número 7, el
Villasana.

viene de la primera pág.

nes del árbitro uruguayo
los equipos alinearon así:
ini, Valencia, Espinosa,
nzález, Caicedo, Alfaro, De
eglia (Bataglia).
Acazuso, Gastulo, Ternero,
Eugenio, Chavarry (Gar-
ey, Ore y Rojas.
quedaron así:

J	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
	3	2	0	8	3	8
	1	3	1	4	5	5
	5	1	2	2	3	4
	5	0	3	2	7	3

del grupo 3 tendrá los
os: en Cali, América vs.
y en Ibagué, Tolima vs.

os Inmobilarios en
ssauga y Toronto
compra y venta de
edades llame a sus
s de habla hispana.
mos propiedades a la
ara nuestra clientela.
ALBERTO OTTINO
al 270-8840

CYCLE
PORTS
el Deportista
las siguientes mar-
Puma, Patrick, Bauer
ntofola d'Oro, P.T.C.
tipo de camisetas y
nforme a las
médidas y colores.
insignias.
de bicicletas, partes y
co, C.C.M., Empire,
nes
2 ROGERS RD.
TEL. 651-0847

Agosto Vence por Decisión Unánime a Jiménez

PONCE, Puerto Rico. — El puertorriqueño Ken "Perucho" Agosto se proclamó esta noche campeón continental de América al derrotar por decisión unánime al dominicano Rafael "Monita" Jiménez en encuentro celebrado en el coliseo Pachín Vicéns de esta ciudad.

Agosto dominó el combate conectando buenos golpes a la cara y en los planos bajos de Jiménez cortándolo en el mismo primer asalto sobre la ceja izquierda.

En el quinto asalto conectó recto de izquierda a la boca del dominicano abriéndole otra herida.

Jiménez se apuntó unos buenos golpes en los dos últimos asaltos del combate pactado a doce.

En el último round el dominicano alcanzó con gancho de derecha al rostro de Agosto, haciéndole tambalear las piernas.

El árbitro del encuentro, el colombiano Horacio Castillo, votó 117-116, el juez puertorriqueño Samuel Conde 116-115 y el otro juez, el santomeño Maz Elinger tabuló 118-114.

Agosto conquistó el campeonato continental de América que estaba vacante. El último boxeador que lo tuvo fue el colombiano Mario Miranda.

Wilfredo Gómez se Impone por Nocaut Técnico a Iván Zamuco

PONCE, Puerto Rico. — El campeón mundial supergallo del Consejo Mundial de Boxeo, el puertorriqueño Wilfredo Gómez, derrotó esta noche por nocaut técnico a Iván Zamuco, de Curazao, en combate donde no expuso su título, celebrado en el coliseo Pachín Vicens de esta ciudad al sur de Puerto Rico.

Gómez dispuso de Zamuco al minuto con 45 segundos del tercer asalto luego de haberle conectado dos potentes derechas al rostro de su contrincante, quien se tambaleó luciendo desconcertado, siendo detenido el combate por el árbitro puertorriqueño Ismael Quiñones.

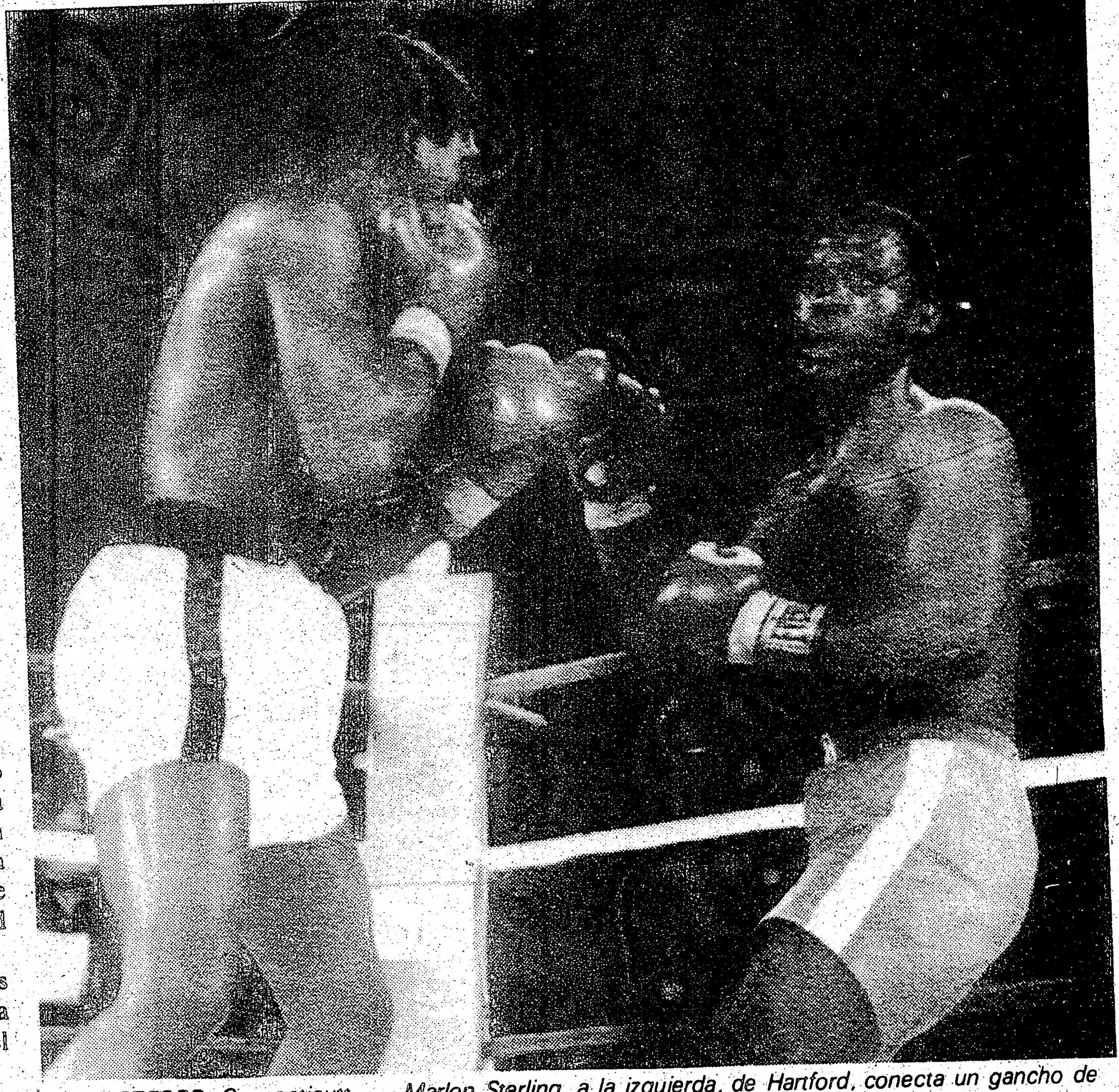
Zamuco no presentó oposición en los dos primeros asaltos del encuentro y en repetidas ocasiones Gómez le habló pidiéndole acción.

El púgil de Curazao en ningún momento tomó iniciativa agresiva sobre Gómez y se caracterizó por bailar alrededor del cuadrilátero.

Gómez, en esa pelea que fue en las 130 libras, no expuso el título supergallo versión del CMB, corona que ha dicho renunciará en mayo en una ceremonia a celebrarse en las oficinas de la entidad en Ciudad México.

Unas 4.000 mil personas se dieron cita en la velada boxística celebrada en el coliseo.

El campeón proyecta hacer una o dos peleas más, preparatorias para luego enfrentar al campeón mundial de la división pluma, el también boricua Juan Laporte.



HARTFORD, Connecticutt.— Marlon Sterling, a la izquierda, de Hartford, conecta un gancho de izquierda contra Keven Howard de Filadelfia. Sterling ganó por decisión unánime de los jueces y retuvo su título de campeón del Peso Welter.

Colombiano Domingo Tibaduiza Ocupa Segundo Lugar en Maratón de Roma

ROMA. — El colombiano Domingo Tibaduiza ocupó hoy el segundo lugar en la Maratón de Roma, conocida oficialmente como la Romaratona, detrás del italiano Giuseppe Gerbi.

Gerbi empleó 2 horas 15.11 segundos en cubrir los 42,195 kilómetros del recorrido, mientras que el tiempo de Tibaduiza fue de 2.15:12.

En la parte femenina, Alba Milana, de Italia ganó en 2.32:57.

Los primeros lugares en ambas categorías fueron:

Hombres
1. Giuseppe Gerbi, Italia, 2.15:11 horas
2. Domingo Tibaduiza, Colombia, 2.15:12
3. Giampaolo Messina, Italia, 2.15:18
4. Orlando Pizzolato, Italia, 2.16:22
5. Antonio Erotavo, Italia, 2.16:44

Mujeres
1. Alba Milana, Italia, 2.32:57
2. Rita Marchisio, Italia, 2.36:54
3. Joyce Smith, Gran Bretaña, 2.38:04
4. Paola Moro, Italia, 2.39:47.

Valdez Disputará el Título a Orono el 9 de Mayo

CARACAS. — El promotor de boxeo Rafito Cedeño anunció hoy que el retador mexicano Raúl Valdéz disputará el título mundial supermosca ante el campeón venezolano Rafael Oronó el próximo 9 de mayo.

Cedeño dijo que el aplazamiento del encuentro por segunda vez le causó "ciertos problemas", ya que él tenía todo preparado para efectuar la pelea el 2 de mayo.

Sin embargo, dijo que pudo llegar a un acuerdo definitivo al hablar por teléfono con el presidente del Consejo Mundial de Boxeo, el mexicano José Sulaimán, y con el representante de Valdéz, Arturo Hernández.

Cedeño dijo que Sulaimán y Hernández explicaron que el padre de Valdéz "tuvo que someterse a una operación y el retador pidió aplazar la pelea por una semana".

Agregó que Valdéz debe llegar al país durante el curso de la próxima semana y estará presente junto con Oronó el 2 de mayo en un hotel de la capital donde su empresa presentará "un programa de envergadura como antesala al encuentro titular".

SAN CRISTOBAL
Viene de la primera página

partido mostró un Deportivo Tachira recuperado que dejó satisfechos a sus parciales, pero que disminuyó las esperanzas de clasificación del Atlético San Cristóbal, equipo que tiene por delante serios compromisos con los ecuatorianos Nacional y Barcelona en Quito y Guayaquil.

San Cristóbal dio la impresion de no querer arriesgar a sus jugadores con el juego brusco y de controlar la situación para hacer el gol en el momento oportuno.

Por su parte el árbitro Pascual Vergara, controló bien las acciones sacando tarjetas amarillas para Palomo del Táchira y Chessio del San Cristóbal, con lo que el juego brusco quedó frenado.

Los últimos minutos fueron de presión contra el arco defendido por Romero, del Deportivo Táchira que se defendió con más intensidad luego que ingresaron Socarrás, por Becerra, y Del Castillo por Nieto.

El campeón San Cristóbal tuvo en Landaeta, Brito, Chessio, Arismendi y Fasciana a sus mejores jugadores, mientras que el Táchira mostró crecidos a Castrillo, Acevedo y Méndez.

El compromiso del campeón venezolano es lograr en Ecuador por lo menos 2 puntos, si quiere mantener su opción de clasificación en el grupo 4.

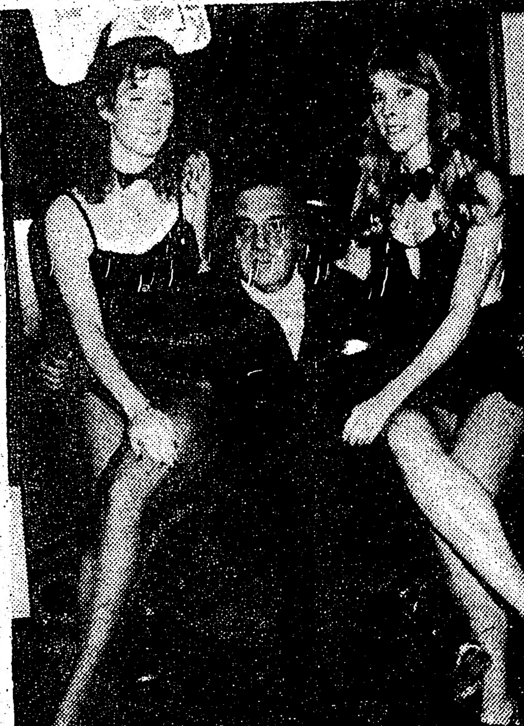
Los equipos alinearon de la siguiente manera:

San Cristóbal: Fasciana, Landaeta, Brito, Chessio, Arismendi (Barbosa), Otero, De Souza, Moreno, Barreiro (Campos), Febles y Zelaya.

Deportivo Táchira: Romero, Guanco, Julio Barbosa, Nieto (Del Castillo) Acevedo, Arroyo, Castrillo, Becerra (Socarrás), Kafuringa, Palomo y Méndez.

GRUPOS ECUADOR
ACOMPAÑADOS
TORONTO
PRIMAVERA
Y
VERANO-
83

TRAIGA A SUS FAMILIARES Y AMIGOS A GOZAR DE LO LINDO.
FACILIDAD PARA SU TRAMITE DE VISA. RESERVE TEMPRANO Y AHORRE $ $
CREDITO EN 24 HORAS
Susana Cordero
Sonia Rojas
sur travel
486 College St.
923-8918

27 MIERCOLES 27
El Yoyo
Llegan las noches más cómicas y bailables de Toronto
Llegan las noches de ... "LOS CACHOS"
(Chistes-cuentos)
Venga usted y participe contando "sus cachos" y haga pasar la noche más divertida en Toronto ... Miércoles solamente para mayores...

JUEVES 28
"La Catedral del Tango"
con los mejores exponentes de la musa tanguera.
Ahora cene, baile y escuche a sus ídolos de la noche
Admisión $ 5.00 incluido show, cena y baile.
"EL YOYO" A LA VANGUARDIA DE LOS SHOWS LATINOS
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION (VESTIR DE BUEN GUSTO)
813 Bloor St. W. Tel. 533-9359

SERVICIO
SEGUR
ANTONIO
INSURANCE B
haciendo lo que mejor
Antes de renovar su poliza
nuestros precios, facilidades
AUTOMOVIL -
COMERCIO - TODA CLAS
Horario de ofi
Lunes a viernes de 9 A
Sábado de 9 A.M.
2065 FINCH AVE. W
(entre Jane y la 400)

GARDINER S
ABOGA
Especialista en accidente
Problemas matri
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE.
TELEFONO 96
TORONTO, ONTAR

GLOBE AUTO ELE
Reparaciones de
eléctricos
MOTORES DE PARTIDA
GENERADORES.
Para toda clase de autos, c
102 TURBINE DR. UNIT
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui

ABOG
NOTARIO
SAUL J
Edificio Médico de C
559 COLLEC
Suite 305, teléf

ARTURO MOVING
Con licencia y seguro. Mudanzas, repartos, viajes al aeropuerto. 24 horas del día, inclusive sábados y domingos, llamar a Arturo Tel. 766-5977.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora. Armando 535-1876.

MUDANZAS
Precios especiales al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

SASTRERIA PROFESIONAL
Ricardo Espinoza A sus servicios 969 Dovercourt Rd. y Hallam. Hacemos toda clase de ropa a la medida y todo tipo de alteraciones. Teléfono 537-4036, residencia 652-1051.

SEÑORA
Experta cuida niños (prefiere infantes) en su casa. Área de Eglinton y Martin Grove. Llamar al Tel. 243-2632.

ESPIRITU SANTO
Gracias por el favo recibido.
AF

Hartford, conecta un gancho de ...ecisión unánime de los jueces y

...el 9 de Mayo

que someterse a una operación y el retador pidió aplazar la pelea por una semana".

Agregó que Valdéz debe llegar al país durante el curso de la próxima semana y estará presente junto con Oronó el 2 de mayo en un hotel de la capital donde su empresa presentará "un programa de envergadura como antesala al encuentro titular".

...LES 27

...s noches más ...y bailables de

...oches de ... ...OS" ...os)

...s ídolos de la noche ...how, cena y baile. ...OS SHOWS LATINOS ...N (VESTIR DE BUEN GUSTO) ... 533-9359

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
• AUTOMOVIL - VIDA - CASA - COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

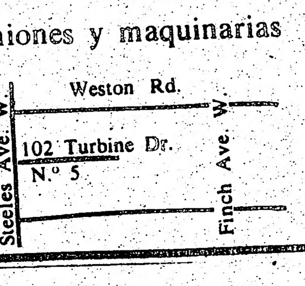
Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.

Reparaciones de sistemas eléctricos

MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
102 TURBINE DR. UNIT 5
TEL. 746-2546
Jimmy o Víctor
Yanqui



ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS

Edificio Médico de College y Manning

559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

ARTURO MOVING

Con licencia y seguro. Mudanzas, repartos, viajes al aeropuerto. 24 horas del día, inclusive sábados y domingos, llamar a Arturo Tel. 766-5977.

MUDANZAS

Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora.
Armando 535-1876.

MUDANZAS

Precios especiales al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

SASTRERIA PROFESIONAL

Ricardo Espinoza A sus servicios 969 Dovercourt Rd. y Hallam. Hacemos toda clase de ropa a la medida y todo tipo de alteraciones. Teléfono 537-4036, residencia 652-1051.

SEÑORA

Experta cuida niños (prefiere infantes) en su casa. Area de Eglinton y Martin Grove. Llamar al Tel. 243-2632.

ESPIRITU SANTO

Gracias por el favor recibido. AF

LATIN CANADIAN
cartage and moving inc.

Al servicio de la comunidad por 10 años.

• Mudanzas dentro y fuera de la ciudad o la provincia.
• Servicio de bodega.

Llámenos tel.
654-5421

"Donde un amigo recomienda a otro"

Gracias Espíritu Santo por los favores recibidos.
R.A.

NECESITO

6 personas que estén disponibles para trabajar, automovil necesario. Favor llamar al Sr. Mora Tel. 789-2834.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN

NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.

344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

CO-OP CO-ORDINATOR

ARAUCO Housing Co-operative is looking for a Co-Ordinator who speaks English/Spanish. Part-time, 28 hours per week. Salary Between $ 10,000-$12,000 per year. Deadline for application is April 29, 1983. Please apply in writing to: Arauco Housing Co-operative, 394 Bloor St. West, Suite 1, Toronto, Ontario M5S 1X4. Attention: Board os Directors.

AVISOS COMUNITARIOS

GRUPOS DE LA YWCA

La YWCA, Asociación Cristiana de Mujeres de Jóvenes de Toronto Metropolitana, patrocina cuatro grupos en los que las mujeres inmigrantes pueden conocer nuevas amigas, practicar el Inglés en un ambiente confortable, e informarse acerca de los recursos comunitarios, y oportunidades educativas y de trabajo. Se brinda cuidado gratuito de sus niños y el programa es gratis. Los grupos se reunen en: North York: Biblioteca Fairview (Sheppard y Don Mills), 35 Faiview Mall Drive, los jueves de 9.30 a 11.30 A.M.; y la Biblioteca Yorkwoods (Keele-Finch-Jane), 1785 Finch Ave. west, los miércoles de 1.30 a 3 P.M. Scarborough: Biblioteca Comunitaria Malvern, 30 Sewell Rd. (esquina Neillson Rd.), los martes de 7 a 9 P.M. York: 190 Woolner Ave. (Jane y St. Clair), Sala de Recreación, planta baja, los martes de 7 a 9 P.M. Por mayores detalles, llamar al (416) 961-8100.

JUVENILES Y MENORES

Todo aquel latino que esté interesado en integrar alguno de los seis equipos que intevendrán en North York Youth Soccer League y que sean nacidos en los años 1974, 1972, 1971, 1970, 1968 y 1965. Llamar a los teléfonos 245-1808, 276-3084 o a la sede social 636-7946.

Comisión de deportes Club Uruguay.

COMUNICADO

El Club S.C.D. "Guayaquil" cita a los integrantes del equipo de fútbol y a quienes deseen incorporar a entrenamientos en la cancha ubicada en Caledonia y Lawrence Ave., los dias martes y jueves a l as 5.30 P.M.

La Comisión de Deportes.

CLASES DE INGLES GRATIS PARA GENTE DE HABLA HISPANA

Los días martes y jueves de 7.30 a 9.30. Area de Regent Park: Escuela Park 440 Shuter St. Para mayor información llame a: Working Women 532-2824. Guardería infantil gratis.

PROGRAMA COMUNITARIO SOBRE CIUDADANIA

Un nuevo servicio de COSTI-IIAS, North York Centre es prepararlo a Ud. para qué obtenga la ciudadanía canadiense ofreciendo:
Información sobre ciudadanía canadiense; asesoramiento para llenar la solicitud; clases de ciudadanía en su propio idioma y orientación para ser un buen ciudadano canadiense. Ceremonia de ciudadanía. Si usted obtuvo su residencia en Canadá 3 años atrás o más, y está interesado en obtener la ciudadanía por favor venga a COSTI-IAS o llame al 745-6363, a la Sra. G. Padilla, o diríjase a Spenvalley Drive, North York.

COMITE DE EMERGENCIA PRO DAMNIFICADOS DEL PERU

Lluvias, deslizamientos de tierra e inundaciones vienen causando destrucción y dolor al pueblo peruano por la pérdida de sus viviendas, bienes y cosechas. Rogamos a la comunidad de habla española, cooperar con el Comité de Emergencia ya sea con ropa, víveres o dinero. Por favor comunicarse con las siguientes personas: Pio Ato, presidente Tel. 625-9060; Susana Rivera, secretaria, Tel. 745-1319; Manuel González coordinador general Tel. 277-2592; Coordinadores Toronto: Juan Alarcón Tel. 924-4596; Juan Carlos Lazón Tel. 537-5622; Etobicoke: Justo Pacheco, Tel. 274-0855; Plucarco Pacheco Tel. 271-0681; Weston: Rubén Val 746-0780; Scarborough: Germán Fernández: 266-4790. Nota: Se necesitan coordinadores para otras áreas. Ofrezca sus servicios al coordinador general.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones) $ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones) $ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones) $ 120

Nombre . . . .
Dirección . . . .
Ciudad . . . . . . Prov. . . .
Código Postal . . . .

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

"MISA DE HONRAS"

Fabián Ramírez, Emma MacPherson, Umbelina Figueroa, y demás familiares de la que en vida fue:

ALEJANDRINA RAMIREZ
(Q.E.P.D.)

Invitan a Ud. y familia a la misa de honras que en sufragio de su alma se oficiará en la parroquia de San Juan Bautista (941 Dundas St. W.) el día sábado 30 de abril a las 10.30 A.M. conmemorando el segundo año de su sensible fallecimiento. Los familiares quedarán eternamente agradecidos por su asistencia a este acto religioso.

Abril de 1983

EL CLUB SOCIAL DEPORTIVO SELECCION ECUATORIANA

Agradece a todas las personas que a continuación se nombran por la buena voluntad que tuvieron en cooperar para que la fiesta de coronación haya sido un "exito". Sr. Mario Maldonado, Dra. Carmita Vizuete, Sr. Dionisio Gómez, Dr. Robert Gringmuth, Sr. Andrés Moli, Sra. May Murillo, Sr. Alfredo Borreli, Sra. Elvira Sánchez de Malicki, Sr. Alberto Elmir y todas las personas que de una u otra forma nos apoyaron.

Atentamente la directiva

CON UN...

viene de la primera página

cuadro torontoniano dieron frutos cuando transcurrían los 12 minutos vino una excelente jugada del delantero David Byrne, al sacarse un par de defensores centró cruzado a la izquierda y arremetida de Cliff Calvert. Como que hasta el momento no había llegado con peligro al pórtico del Blizzard adelantó sus líneas con buena actuación de los paraguayos Romero y Cabañas quienes se constituyeron en los más peligrosos atacantes.

Cosmos emparejó el partido mediante Chinaglia al recoger un centro desde la izquierda y peinarla impecablemente al rincón izquierdo del golero Moller de buen desempeño.

Blizzard sintió la estocada saliendo en busca del triunfo, transcurrían los 35 minutos y Neil Roberts recogió un manotazo del arquero luego de centro de Nicchol para mandar suave a la red. Los minutos finales presionó Cosmos pero se encontraron con un meta Moller quien estuvo en una buena tarde. Al final buen triunfo del Blizzard donde su defensa aplicó el buen juego de outside. El próximo partido del Blizzard en casa será el miércoles 11, a las 8 P.M. frente al Tampa Bay, donde juega Juan Carlos Molina (ex blizzard) y Manuel Rojas (de Chile), nuevas adquisiciones.

Sansui
INTRODUCE SU NUEVA LINEA 1983
Super Compo
GX-155
GX-505
GX-S1
GX-S2
Sansui
ECUALIZADORES AUTOMATICOS CON ECO
RG-707s
RG-707B
Sansui
Graphic Equalizer Consolette
Input Sensitivity and Impedance: 150mV/47k ohms Output Voltage: 150mV/47k ohms Graphic Equalizer: 63Hz. to 16kHz, ±12dB Dimensions: 430mm (16-15/16")W × 78mm (3-1/8")H × 223mm (8-13/16")D Reverberation Time: 0 – 3 sec. (Echo), 50msec. (Duet)
Weight: 2.8kg (6.2 lbs.)
GRABADORAS CASSETTE DOBLE CASSETTE
D-370B
D-570B
D-770RB
D-W9B
AMPLIFICADORES
TU-S55Xs
AU-D55Xs
TU-S55XB
AU-D55XB
TOCA-DISCOS
P-L50
Linear-Tracking Turntable with Programmable Track Sequence Selection
Motor: Coreless and brushless FG-servo motor Wow & Flutter: 0.028 % (WRMS) S/N Ratio: 72 dB (DIN-B) Dimensions: 430 m (16-15/16") Wx 114 mm (4-1/2")Hx373 mm (14-11/16") D Weight: 6.5 kg. (14.3 lbs).
PL40
Linear-Tracking Turntable with Optical Disc Size-Selector
Motor: Coreless and Brushless FG-servo motor Wow & Flutter: 0.028 % (WRMS) S/N Ratio: 72 dB (DIN-B) Dimensions: 430 mm (16-15/16")Wx 114 mm (4-1/2")Hx373mm (14-11/16") D Weight: 6.4 kg (14.1 lbs).
P-D30
Motor: Coreless and brushless FG-servo motor Wow & Flutter: 0.03% (WRMS) S/N Ratio: 72dB (DIN-B) Dimensions: 430 mm (16-15/16")Wx 120 mm (14-23/24") Hx360 mm (14 3/16") D. Weight: 4.4 kg (9.7 lbs.).
P-L50B
P-L40B
P-D30B
PARLANTES
Sansui
S-350
S-750
S-950
S-550
S-950
Woofer: 305mm (12") cone type Midrange: 102mm (4") cone type Tweeter: 19mm (3/4") dome type Max. Input Power: 110W Sensitivity: 93dB/W (1m) Dimensions: 370mm (14-9/16")W × 760mm (29-15/16")H × 338mm (13-5/16")D Weight: 14.4kg
S-750
Woofer: 254mm (10") cone type Midrange: 102mm (4") cone type Tweeter: 50mm (2") cone type Max. Input Power: 85W Sensitivity: 92dB/W (1m) Dimensions: 350mm (13-25/32")W × 730mm (28-3/4")H × 278mm (10-15/16")D Weight: 11.0kg (24.3 lbs.)
S-550
Woofer: 203mm (8") cone type Midrange: 75mm (3") cone type Tweeter: 50mm (2") cone type Max. Input Power: 65W Sensitivity: 90dB/W (1m) Dimensions: 300mm (11-13/16")W × 680mm (26-3/4")H × 263mm (10-11/32")D Weight: 8.8kg (19.4 lbs.)
S-350
Woofer: 203mm (8") cone type Tweeter: 50mm (2") cone type Max. Input Power: 45W Sensitivity: 90dB/W (1m) Dimensions: 260mm (10-1/4")W × 610mm (24")H × 223mm (8-25/32")D Weight: 5,6kg (12.3 lbs.)
PANTALLA DE TELEVISION GIGANTESCA DE 60"
Latest SLR system
3 element f12 lenses
Washable screen
Widest viewing angle
Wireless remote control
3 yr. factory warranty
Digital channel display
Optional micro processor stereo adaptor
Video recorder adaptor
Hand crafted walnut cabinet
sólo $1.595.
Llame a Iván o Andy 789-4549
DUFFERIN STEREO
2830 DUFFERIN ST.
TORONTO, ONT.
VIDEO & TELEVISION
789-4549
LAWRENCE AVE.
GLENCAIRN
CALEDONIA RD.
DUFFERIN ST.
MARLEE AVE.
EGLINTON